

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Jueves 9 de julio de 1992
Año XCII.- Núm. 28.140

"El Gobierno no tiene derecho a pedir comprensión", según el diputado del Partido Popular

Darmendrail asegura que el Gobierno puede "mentir" en el tema de la cárcel

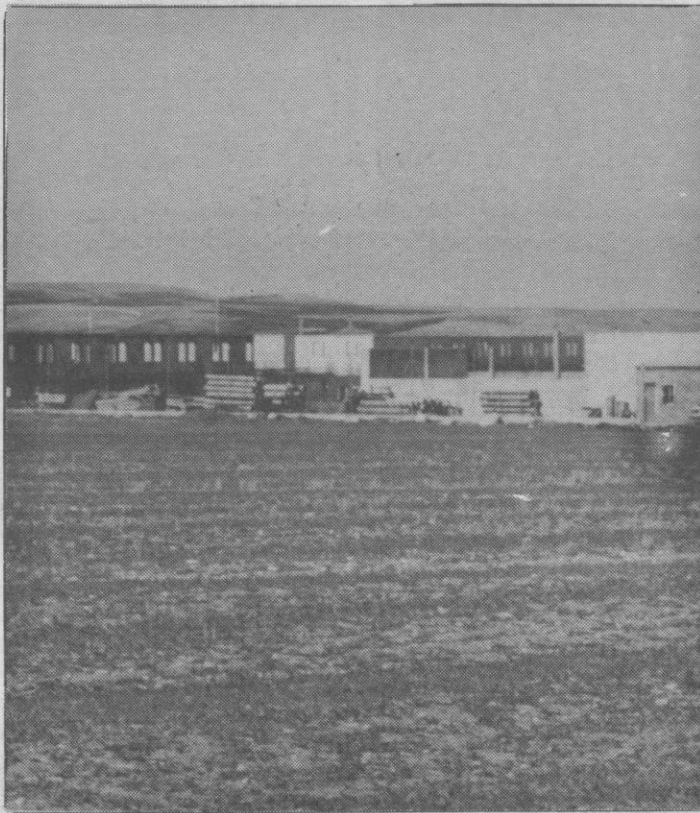
El diputado del Partido Popular, Javier Gómez Darmendrail, afirma que si se confirma la construcción de una macrocárcel en Segovia, "habría que llamar mentirosos a los ministros de Justicia y Obras Públicas, por negarlo reiteradamente".

Gómez Darmendrail ha criticado duramente la postura del secretario general de Instituciones Penitenciarias, Antoni Asunción, al pedir la mediación del presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, para evitar conflictos sociales por la construcción de nuevos centros penitenciarios en la Comunidad.

El diputado popular considera "una desfachatez involucrar al presidente regional pasando por encima de todas las autoridades provinciales y, especialmente, del alcalde de Segovia, Ramón Escobar".

Según Gómez Darmendrail, "el señor Asunción, ni tiene derecho a pedir comprensión, ni puede solicitar colaboración cuando ha estado despreciando a los segovianos desde que se aprobó el proyecto de construcción del nuevo centro penitenciario".

El parlamentario y secretario provincial del PP asegura que, si se confirma la construc-



PEÑALOSA

Estado de las obras de la nueva cárcel en Torredondo.

ción de una macrocárcel, "habría que llamar mentirosos a los ministros de Justicia y Obras Públicas por afirmar en documentos remitidos a asociaciones segovianas, así como en diversas respuestas parlamentarias, que el centro penitenciario de Segovia tendrá una capacidad de 350 plazas".

Javier Gómez Darmendrail entiende que el Ministerio de Justicia debería convocar una mesa de negociación en la que participen representantes de todos los sectores de la ciudad y en la que se aclaren las dudas y sospechas sobre la nueva penitenciaría, se solicite su traslado a una ubicación más alejada de Segovia y se exijan al-



PEÑALOSA

Gómez Darmendrail.

gunas compensaciones para la provincia.

Si se mantiene la situación, el PP estaría dispuesto a iniciar una campaña de movilizaciones en protesta, junto a diversas asociaciones y colectivos segovianos que ya han manifestado su apoyo, según el secretario del PP.

(Pág. 3)

Los autobuses urbanos no pasarán bajo el Acueducto

La empresa TUSSA, concesionaria del servicio de transporte público en Segovia, ha elaborado un proyecto sobre el nuevo trazado del recorrido de las líneas de autobuses urbanos, cuya característica más significativa es que ninguna de ellas pasará bajo el Acueducto.

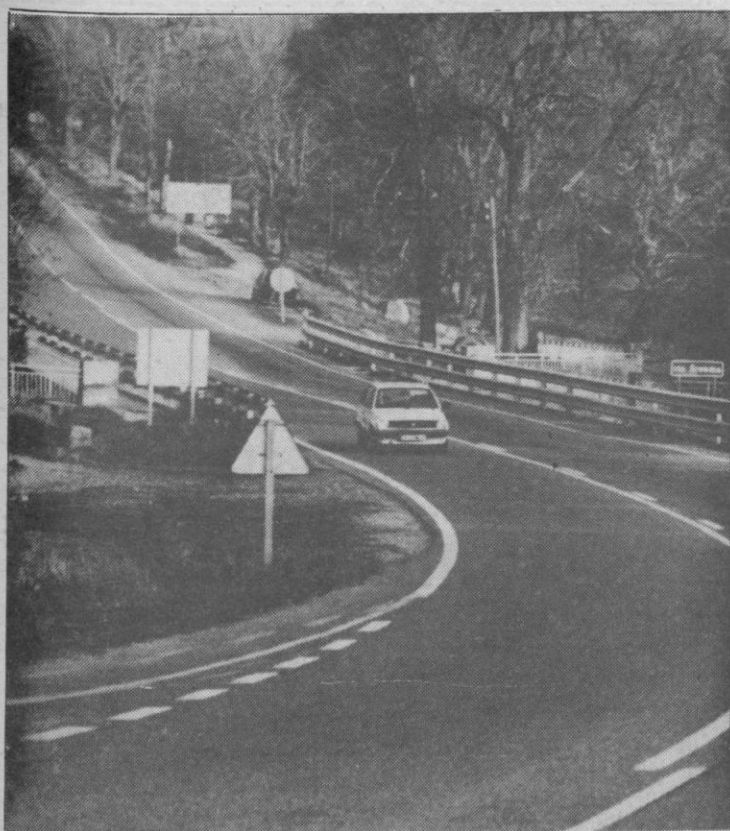
Según este preyecto, del cual han sido informados los portavoces de los grupos políticos municipales y la empresa redactora del plan de movilidad, se mantendrá el mismo número de líneas y los itinerarios de éstas, exceptuando el tramo comprendido entre la plaza Oriental y la avenida de Fernández Ladreda, lo que supone la modificación de las terminales de las líneas.

De igual modo, la propuesta de TUSSA especifica que la frecuencia de los servicios no excederá de los 20 ó 24 minutos, dependiendo de los recorridos de cada línea, comenzando a funcionar a partir de las 7,30 horas.

De igual modo, los barrios incorporados de Zamarramala y Hontoria, y la línea que va hasta el Hospital General se verán sensiblemente mejoradas con esta nueva propuesta, aumentando su frecuencia y periodicidad.

TUSSA, cuyo contrato con el Ayuntamiento ha sido prorrogado por seis años, podría invertir en este nuevo proyecto más de 150 millones de pesetas.

(Pág. 5)



PUENTE DE SEGOVIA.— La carretera CL-601, en el tramo entre La Granja y Segovia, quedará abierta hoy al tráfico tras las obras de recercamiento del Puente de Segovia, en la fotografía antes de que dieran comienzo los trabajos, según ha informado el Gobierno Civil, quien advierte de dificultades para los peatones. (Foto: Peñalosa).

(Pág. 7)

AL DIA

■ Las obras de restauración de la Catedral continuarán a principios de 1993.

(Pág. 4)

■ Los vecinos de La Albuera acusan al Ayuntamiento de "marginación".

(Pág. 5)

■ UGT, satisfecho con la firma del Plan de Empleo Rural.

(Pág. 8)

Mañana, EL ADELANTADO DE SEGOVIA ofrecerá gratuitamente a sus lectores junto al número normal un suplemento editado por la agencia ICAL sobre el turismo en la región.



ACUERDO CON MADRID.— El presidente de Castilla y León, Juan José Lucas, junto al de Madrid, Joaquín Leguina, fotografiados ayer en Navacerrada, ha expresado su intención de estrechar relaciones con el Gobierno madrileño vecino, al entender que existen problemas comunes.— (Foto: Aurelio Martín)

(Pág. 3)

El PSOE y su crítica al Gobierno regional

JESUS ABAD IBAÑEZ,
procurador del PP

Leer y escuchar las declaraciones que están realizando durante los últimos tiempos algunos dirigentes castellanos y leoneses del Partido Socialista en contra del actual presidente de la Junta de Castilla y León y de su equipo de gobierno, produce, cuando menos, algunas meditaciones, siquiera por motivos de legitimidad democrática.

El 26 de mayo del pasado año el Partido Popular de Castilla y León consiguió 43 escaños de los 84 posibles en las Cortes regionales. Esto suponía que un mes más tarde, el presidente Lucas designase su equipo monocolor de Gobierno respaldado por un Grupo Parlamentario, que el PSOE llama mayoría absoluta, y nosotros, los populares, llamamos mayoría suficiente.

Durante este año de Gobierno Popular, el PSOE ha evitado entrar en temas de fondo; le ha preocupado más interpretar, a su aire, una posible crisis de Gobierno o divulgar a bombo y platillo lo que cobran los trabajadores que prestan servicio en PABECAL, o bien, significar las causas de dimisión del alcalde de Burgos, sólo por citar algunos ejemplos. En definitiva, el PSOE busca el enfrentamiento político.

El PSOE parece desconocer que la acción del Gobierno regional en este primer año ha sido intensa. Porque, además de los problemas normales, a los que hay que ir dando solu-



Juan José Lucas, presidente de la Junta de Castilla-León. ARCHIVO

ciones cada día, a la Junta de Castilla y León le han surgido otros muchos problemas, derivados de las desacertadas decisiones tomadas por el Gobierno del Estado. Basten algunos ejemplos.

¿Por qué no explican los socialistas a los ciudadanos de Castilla y León la falta de apoyo y confusión de su partido en temas tan trascendentes como los pantanos? ¿Cuál es su política respecto del cierre por el Gobierno Central de los ferrocarriles de vía estrecha (FEVE)? ¿Por qué no exigen del Gobierno central que vengan a Castilla y León las inversiones que le corresponden como Comunidad fuertemente deprimida? ¿Dónde está el apoyo del PSOE a la política de la Junta en materia de sequía?

En el programa de actuación

del presidente Lucas se contienen, y así se están llevando a la práctica, medidas concretas para dar respuesta a los temas sociales, agrícolas y ganaderos, industriales, mineros, de transportes y comunicaciones, viviendas, función pública y funcionarios, transferencias del Estado a la Autonomía y un largo etcétera.

Por estas razones, el PP no entra en descalificaciones globales ni personales. Preferimos ir por los pueblos de nuestra región y tomar debida nota de los problemas que afectan a sus habitantes. En el PP tenemos como objetivo fundamental desarrollar Castilla y León. A este objetivo no estamos dispuestos a renunciar, ni siquiera por las descalificaciones que lancen desde otros partidos, personas e instituciones. ¡Castilla y León bien merece el esfuerzo de todos!

Patológicamente jerárquicos

ANNA-BEL CARBONELL
Ambito María Corral

Una reciente película me ha traído el recuerdo de aquella obra clásica del Dr. Marañón: "La pasión del poder", sobre la vida del Conde Duque de Olivares. Más allá del análisis histórico, se teme que esa curiosa patología o cuadro patológico siga vigente.

El ansia de poder que el hombre puede llegar a tener es tanta, que le lleva a organizarlo todo partiendo de una base jerárquica. Vivimos, aunque nos pese, en una sociedad enferma, patológicamente jerárquica.

El afán de establecer un orden en cualquiera de los ámbitos en los que nos movemos está claramente patente. La familia, las distintas instituciones, los gobernantes e... incluso el mismo mundo, aparecen divididos en categorías jerárquicas según su importancia. A veces, esta enfermedad llega hasta extremos angustiantes y ridículos.

TERCER MUNDO

Para los historiadores y economistas, en el fondo, ha sido útil una clasificación de las naciones llevada a cabo según su nivel de industrialización. Pero, ¿ha sido igualmente provechosa para la gente que vive en esas naciones? Desgraciadamente no. Nunca sirve de nada poner etiquetas que desvaloricen a los seres.

Para el conjunto de países que no ha realizado la revolución industrial se han buscado, durante mucho tiempo, varias denominaciones: naciones subdesarrolladas o en vías de desarrollo, pueblos subalimentados... hasta que el demógrafo francés Sauvy encunó la expresión Tercer Mundo, porque veía en esos pueblos la prolongación del Tercer Estado de la revolución francesa.

Dicha definición fue el trampolín que dio paso al resto de calificativos. Pasaron a formar parte del Primer Mundo los países capitalistas, con una economía de mercado. En el Segundo Mundo, menos conocido, se incluyeron las naciones pertenecientes al bloque comunista. La génesis del considerado Cuarto Mundo, de formación más reciente, corresponde a lo que llamamos la pobreza en casa.

Nadie va a negar que estamos bien estructurados. Pero, ¿estamos igualmente concienciados de todo cuanto ello significa y comporta? Con la presente división mundial sólo conseguimos una desigualdad mayor.

VISION GLOBAL

Activar la cuestión no la solución. Es inevitable hacer balance y rechazar todo tipo de líneas divisorias. Sólo una concepción unitaria de la humanidad nos llevaría a una respuesta solidaria respecto a sus problemas.

No hay un primer ni tercer mundo en orden jerárquico. Ni nadie puede menospreciar, al hablar del ser humano, el valor de que es único. No existen mundos distintos, sino uno solo. No hay categorías humanas, sino personas. De nosotros y de nuestra equidad depende el saber curarlo de enfermedades tan absurdas como las que sufren a menudo.

REZA NUEVE AVEMARIAS

Durante nueve días
Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso y se cumplirán, aunque no lo creas.

M. C. L.

Matemáticas municipales

PILAR MATESANZ

Carta abierta al equipo de gobierno del Ayuntamiento de San Ildefonso (La Granja): Señores, si con 64.227.998 pts de déficit, la capacidad crediticia agotada (todo según ustedes) y un presupuesto para 1992 de más de 348 millones dicen que no pueden hacer más... Ya me contarán. Para mí, desde luego, que con ustedes las matemáticas dejan de ser una ciencia exacta.

Eso sí, entre tanto millón, voy a ver si encuentro donde se mencionan los 37 millones de superávit del pasado ejercicio.

En el bar,
en el comercio,
en la oficina...
No arroje los papeles
inservibles al suelo.

AYUDE A QUE TODO
ESTE LIMPIO

Las papeleras tienen
una gran misión.
COLABORE con ellas.

¡UTILICELAS!

(Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

Política y chantaje

JOSE BANEGAS BANEGAS

Las sorpresas que depara la vida política en nuestro país son inagotables. Los políticos son una clase especial que cambian sus planteamientos (en buena medida) según sus conveniencias.

Esta semana hemos asistido a una especie de chantaje al CDS: Su federación canaria pedía

autorización para convertirse en partido nacionalista o, de lo contrario, se escindía. Así de claro. Menos mal que el partido centrista, aún no estando en su mejor momento, ha acertado con la respuesta: que se vayan.

¡Ya está bien! ¿Qué se hubiese dicho del CDS si para evitar la salida de una parte del partido en Canarias hubiese cedido a tal pretensión?

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

**D. Manuel
Monedero Sanz**

(q.e.p.d.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento, a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

COLEGIO UNIVERSITARIO DE SEGOVIA "DOMINGO DE SOTO"

Adscrito a la Universidad Complutense

CURSO 1992-1993

**Derecho
Economía de la Empresa
Publicidad**

Solicitud de plaza hasta el 20 de julio

Calle Trinidad, 3, Segovia

Teléfono (911) 43 45 61

CAJA SEGOVIA
OBRA SOCIAL Y CULTURAL

Colaboración Excma. Diputación Provincial

Leguina dice que ambas comunidades son buenas vecinas

La Junta de Castilla y León quiere abrir un "diálogo permanente" con Madrid

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, se mostró ayer partidario de establecer relaciones institucionales y "abrir un diálogo permanente" con la Comunidad de Madrid, según reconoció en unas declaraciones a este periódico.

AURELIO MARTIN

Por su parte, el presidente de la Comunidad de Madrid, Joaquín Leguina, reconoció que, hace años, hubo un convenio marco entre ambos ejecutivos "pero, curiosamente, las relaciones están muy poco desarrolladas". No obstante, Leguina abogó por estrechar más las relaciones y aseguró que "la verdad es que somos muy buenos vecinos".

Como informamos en nuestra edición de ayer, Juan José Lucas y Joaquín Leguina, protagonistas del relevo institucional de la antorcha olímpica en el puerto de Navacerrada, límite de la provincia de Segovia con la de Madrid y, por tanto, de la comunidad castellano-leonesa con la madrileña.

En todo momento, imperó el tono de cordialidad entre ambos presidentes, que compartieron un café, junto a consejeros y altos cargos de sus res-



En la fotografía, de izquierda a derecha, Merino, Leguina, Lucas y Crespo en Navacerrada.

AURELIO MARTIN

pectivos gobiernos. Incluso el presidente Lucas hizo entrega a Leguina de unos libros sobre la comunidad.

Según el presidente de Castilla y León, en unas declaraciones a este periódico, no se descarta la posibilidad de llegar a firmar algunos convenios de colaboración con los res-

ponsables del Ejecutivo regional de Madrid, "ya que tenemos elementos comunes, como carreteras, que afectan a los dos", pese a la barrera natural de la sierra.

"Hemos tenido oportunidad —añadió Lucas— de recibir en nuestra Comunidad a presidentes vecinos como los de

Aragón, La Rioja y Castilla-La Mancha; y, naturalmente, el presidente Leguina está permanentemente invitado, y no excluyo la posibilidad de volver cuando esté más adelantado el convenio". Para Lucas, no se puede ignorar que gran parte de los castellano-leoneses están en Madrid.

Es una "desfachatez" pedir colaboración para la cárcel, según Gómez Darmendrail

JAVIER AGUIAR

El diputado del Partido Popular, Javier Gómez Darmendrail, ha criticado duramente la postura del secretario general de Instituciones Penitenciarias, Antoni Asunción, de pedir la mediación del presidente de la Junta para evitar conflictos sociales por la construcción de nuevos centros penitenciarios en la Comunidad de Castilla y León.

El diputado popular considera "una desfachatez involucrar al presidente regional pasando por encima de todas las autoridades provinciales y, especialmente, del alcalde de Segovia". Según Darmendrail "el señor Asunción ni tiene derecho a pedir comprensión ni puede solicitar colaboración cuando ha estado despreciando a los segovianos desde que se aprobó el proyecto de construcción del nuevo centro penitenciario.

MENTIROSOS

El parlamentario del PP asegura que si se confirma la construcción de una macrocárcel, "habría que llamar mentirosos a los ministros de Justicia y Obras Públicas por afirmar en documentos remitidos a asociaciones segovianas así como en diversas respuestas parlamentarias que la penitenciaría de Segovia tendrá una capacidad de 350 plazas.

"Aquí lo que ha sucedido simplemente, continúa Darmendrail, es que al declarar el proyecto de interés social, el Consejo de Ministros ha avasallado las competencias municipales y las voces de los ciudadanos que se oponían a ello. Han impuesto sus condiciones y se han negado a sentarse a negociar".

NEGOCIACION

Javier Gómez Darmendrail entiende que el Ministerio de Justicia deberá convocar una mesa de negociación que cuente con representantes de todos los sectores de la ciudad y en la que se aclaren las dudas y sospechas sobre la nueva cárcel, se solicite su traslado a una ubicación más alejada de Segovia y se exijan algunas compensaciones para la provincia. "No estamos dispuestos a tener una de las cárceles más grandes de España sin ninguna contraprestación a cambio", afirma, recordando proyectos como el de la circunvalación, el desdoblamiento de la nacional 603, la protección del Acueducto o el campus universitario.

En el caso de que la situación continúe como hasta ahora el Partido Popular estaría dispuesto a iniciar una campaña de movilizaciones en protesta junto a diversas asociaciones y colectivos segovianos que ya han manifestado su apoyo. "Que no si-

gan ignorándonos y despreciándonos porque corren el riesgo de que les paguemos con una fuerte moneda de cambio", afirma el diputado.

Por otro lado el parlamentario popular considera que la situación de bancarrota que padece el Gobierno español, motivada a su juicio por las grandes sumas invertidas en los Juegos Olímpicos y en la Expo, no permitirá la realización de las 20 nuevas cárceles que contempla el Plan de Amortización y Creación de Centros Penitenciarios, por lo que sólo se terminarán las 6 ya iniciadas, entre las que se encuentra la de Segovia. "Estos centros tendrían que absorber todo el déficit de plazas penitenciarias, superior a las 20.000, con lo que su verdadera capacidad podría situarse en torno a los 3.000 reclusos.

CONSECUENCIAS

Entre las principales consecuencias que la construcción de una prisión de estas características podría tener para Segovia, Gómez Darmendrail destaca el deterioro del clima social, el consiguiente entorno de delincuencia que se genera en los alrededores de estos centros y el surgimiento de una infraestructura de marginación difícilmente asumible por una ciudad como Segovia.

Los visitantes de la cárcel, fa-



PEÑALOSA

Javier Gómez Darmendrail.

miliar y amigos de los presos, los reclusos en régimen abierto y los preventivos y todos los que precisen asistencia sanitaria constituyen, según el diputado popular, una población flotante que aumentaría notablemente el clima de conflictividad social existente en la ciudad. "Segovia exporta estudiantes a la Comunidad de Madrid y, sin embargo, importa a los delincuentes. Es una injusticia" concluye Darmendrail.

El diputado del PP asegura que la tendencia a construir macrocárceles en ciudades próximas a Madrid, tales como Guadalajara, Alcalá o Avila será frenada en Segovia, provincia en la que a penas se genera delincuencia y, en consecuencia, tampoco tendría porqué absorberse.

No hay una decisión sobre el hipermercado

A.S.

Todos los grupos políticos representados en el Ayuntamiento coinciden en la postura a adoptar sobre el tema de la posible ubicación de un hipermercado en la capital. Así lo ha manifestado a nuestra Redacción el alcalde, Ramón Escobar, quien presidió ayer una reunión de la Junta de Portavoces, a la que asistieron también representantes de la Cámara de Comercio, la Federación Empresarial Segoviana y la patronal de Comercio.

"Todos coincidimos —afirma el alcalde refiriéndose a los portavoces municipales— en que más tarde o más temprano tendrá que llegar un centro de este tipo a nuestra capital. Hasta ahora, hemos puesto trabas, referentes a la no existencia de suelo industrial para estos usos. Pero llega un momento en que existen posibilidades de construcción y no podemos hacer mucha fuerza en contra".

El alcalde ha dicho que los representantes de las instituciones citadas mostraron su preocupación por la pérdida de puestos de trabajo en el comercio tradicional que suele ser consecuencia de la instalación de estas grandes superficies comerciales.

"Por ello, les pedimos un dossier con datos concretos de lo que ha sucedido en ciudades similares a Segovia donde ya han tenido esta experiencia, como Mérida, Cuenca o Ciudad Real... Una vez que tengamos en la mano un estudio nos reuniremos de nuevo para ver qué posibilidades existen".

El presidente de la Cámara de Comercio, Octaviano Palomo, ha mostrado su satisfacción por la reunión, que se llevó a cabo "en un clima distendido" y agradeció al alcalde y a los distintos portavoces la sensibilidad demostrada en el tema.

Por su parte, el presidente de la Agrupación de Comercio de la FES, Alfonso Herro, también se ha mostrado satisfecho "en principio" de la reunión, "porque vemos que el tema se está llevando con cautela y se nos está oyendo". Ha manifestado, por otra parte, que, a juicio de la patronal de Comercio, el hipermercado causará "más perjuicios que beneficios y creemos que podemos demostrarlo". La agrupación ha comenzado ya a recabar datos sobre la incidencia en otras provincias para presentar el informe ante el Ayuntamiento en el plazo de unos 25 días.

ACONDICIONAMIENTO

El consejero de Fomento ha informado al alcalde que su departamento comenzará en breve la realización del proyecto de acondicionamiento de la carretera CL-601 entre el barrio de Nueva Segovia y el Espolón. Se espera que las obras puedan comenzar a principios del año próximo.

La caseta de la Junta sólo se cerró la tarde del domingo

A.S.

Fuentes del Servicio Territorial de Cultura de la Junta de Castilla y León en Segovia señalaron a este periódico que la caseta que la misma tiene instalada en la XVII FERIA del Libro tan sólo permaneció cerrada el domingo por la tarde durante el pasado fin de semana.

De esta forma, Cultura sale al paso de la pregunta parlamentaria que el procurador socialista por Segovia, Angel F. García Cantalejo, ha formulado ante las Cortes regionales interesándose por los motivos por los que la Junta no había abierto su caseta durante el último fin de semana en una Feria de apenas diez días de duración.

La falta de personal impidió, según Cultura, poder abrir su caseta la tarde del domingo, pues los funcionarios que la están atendiendo lo hacen de forma totalmente voluntaria. De todas formas, las mismas fuentes precisaron que el próximo fin de semana no se repetiría esta circunstancia y la caseta permanecería abierta de manera ininterrumpida.

Para García Cantalejo, el haber mantenido cerrada la caseta el fin de semana da "idea del nulo interés de la Junta de Castilla y León por fomentar la lectura y apoyar la divulgación de las publicaciones que sobre nuestra Comunidad allí se encuentran expuestas".

Entendía también el procurador socialista que esta actitud de la Junta "demostraba una absoluta falta de respeto hacia los numerosos visitantes de la Feria y hacia la Asociación de Libreros Segovianos, que es quien organiza la Feria y que debe rechazar otras solicitudes por estar las casetas comprometidas".

NUEVE CASETAS

Nueve son, en total, las casetas que ocupan, un año más, la elipse de la Plaza Mayor, correspondientes a librerías, editoriales y organismos oficiales. Además de las cuatro librerías segovianas que tradicionalmente acuden a la Feria: Punto y Línea, Antares, Diagonal y Dida; Planeta, Arroyo Ediciones, Comercial Verma, la Diputación Provincial y la propia Junta de Castilla y León cuentan con stand propio.

La Feria, que se inauguró oficialmente el pasado sábado tras el pregón oficial pronunciado por el colaborador de EL ADELANTADO, Enrique Garla, cuenta con un presupuesto de un millón doscientas mil pesetas. Una cantidad que trata de cubrirse por medio de cuotas y subvenciones institucionales y que permite organizar algunas actividades paralelas.

Así, y hasta el próximo domingo, día de la clausura, habrá algunas actuaciones: el sábado con el espectáculo de guiñol de "La Luna" destinado a un público el adulto, y, al día siguiente, despedida con la presencia de la tuna estudiantil.



El arquitecto José Miguel Merino durante los trabajos de la primera fase de restauración.

En la primera fase se han invertido 91 millones de pesetas

La segunda fase de la restauración de la Catedral comenzará en enero de 1993

La adjudicación de la segunda fase de las obras de restauración de la Catedral, que afectarán a las naves del crucero, central y laterales, con un presupuesto orientativo de 60 millones de pesetas, comenzarán a principios de 1993, según la Junta de Castilla y León. Este organismo ha recibido ya las obras realizadas durante la primera fase, donde se han invertido 91,1 millones de pesetas y se ha intervenido en las cubiertas del presbiterio, entre otras.

A.M.

La continuidad de las obras de restauración del primer templo segoviano, del gótico tardío, parece que está asegurada, según fuentes de la Junta de Castilla y León.

La Dirección General de Patrimonio y Promoción Cultural ha encargado ya un equipo de arquitectos la redacción del proyecto de la segunda fase, con un presupuesto orientativo de 60 millones de pesetas.

El equipo está integrado por los arquitectos Juan Antonio Espejel Díez, Eduardo Navarro Pallarés y José Miguel Merino de Cáceres, autores del proyecto de la primera fase.

En la segunda fase, cuya adjudicación puede llevarse a cabo antes de finalizar este año para que las obras puedan

dar comienzo a principios de 1993, se va a intervenir en la zona de las naves de crucero y central, además de la nave lateral y la de las capillas recayentes a la calle del Marqués del Arco. Será el mismo tipo de obra que le ejecutada en la primera fase.

RECEPCION

Por otro lado, la Junta, a través de sus técnicos de la Delegación Territorial, ha procedido a recibir las obras de la primera fase de la restauración de la Catedral.

Estas se iniciaron en el mes de enero de 1991 y están incluidas en el programa de restauraciones de bienes de interés cultural que lleva a cabo la Dirección General de Patrimonio, pero no forman parte del llamado "Plan de Catedra-

les", suscrito entre el Ministerio de Cultura y las comunidades autónomas.

CUBIERTAS

En la primera fase se han invertido 91,1 millones de pesetas, cantidad en la que fue adjudicada la obra.

El proyecto ha consistido en una actuación de restauración y colocación en su emplazamiento original de las cubiertas del presbiterio, ábside, girola y capillas absidiales.

Asimismo se ha restaurado la piedra ornamental, como pináculos, crestería, barandales, escudos, contrafuertes y arbotantes.

Se han limpiado los sillares de las fachadas que delimitan la zona de actuación y se han sellado y limpiado los canalones y bajantes, con reparación de cazoletas y colocación de lanzaderas en las gárgolas.

Inicialmente estaba previsto que la restauración de la Catedral segoviana se iba a desarrollar en cinco fases, una por año, con una inversión total de 500 millones de pesetas, costeados por la Junta.

Dos muertos en accidentes de tráfico en el mes de junio

A.S.

Dos muertos, 12 heridos de gravedad y 45 de carácter leve fue el balance de los 75 accidentes de tráfico registrados durante el pasado mes de junio en las carreteras de esta provincia. De esos 75 incidentes de circulación, 29 tuvieron lugar en vías urbanas, y el resto en zonas interurbanas.

Este número de fallecimientos no se diferencia, en mucho, al número de víctimas producidas en los últimos meses: tres en marzo, una en abril y dos en mayo. Sí se ha registrado una sensible baja en los accidentes de tráfico, pues en marzo habían sido 99, en abril 89 y en mayo 87, frente a los 75 anotados este último mes.

En cuanto a transferencias de vehículos, se realizaron, en ese mismo periodo de tiempo, un total de 319.

El número de vehículos matriculados alcanzó en junio los 389, de los cuales 273 correspondieron a turismos, 52 a furgonetas, 26 a motos, 15 a camiones, 15 a vehículos especiales, y ocho a remolques, en un mes en el que no se matriculó ningún autobús.

La cifra de vehículos matriculados es sensiblemente inferior a la producida en meses anteriores y de la que ya informamos en su momento: 440 en marzo, 449 en abril y 418 en mayo.

Respecto a los permisos de conducir expedidos durante junio, sobre el total de 249, 174 se concedieron a hombres y el resto a mujeres. En la distribución por tipos de carnet: ocho eran de la clase A-1, 49 de la A-2, 166 de la B-1, dos de la B-2, 1 de la C-1, 20 de la D y 3, por último, de la E. Nadie obtuvo el de la clase BT ni el de la C-2.

De los 49 permisos de conducir expedidos a féminas en junio, 4 fueron de la clase A-2 y 71 de la B-1.

La cifra de carnets otorgados durante el mes de junio se encuentra en la línea de los 252 concedidos en marzo, los 222 de abril y los 264 de mayo, que fue el periodo en el que se entregaron mayor número de permisos de conducir.

Ayuda en Acción pone en marcha un plan de urgencia para combatir la sequía en Africa Oriental

M.G.

La Delegación en Segovia de la Organización no Gubernamental Ayuda en Acción participa en la campaña que esta asociación de carácter benéfico está llevando a cabo a nivel mundial para paliar los efectos de la sequía que está asolando un buen número de países de Africa Oriental. Esta campaña es la primera en la que participan los voluntarios segovianos de esta asociación, constituida como tal desde primeros de junio.

Según un informe realizado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y Alimentación (FAO), elaborado por una misión enviada a la zona austral del continente africano el pasado mes de abril con el objeto de evaluar los requerimientos de emergencia en estos países, se desprende que se trata de la peor sequía del siglo y que afectará a 115 millones de personas, de los cuales más de 40 millones requerirán ayuda internacional in-

mediata. Los expertos de la FAO señalan que la principal causa de esta situación ha sido una prolongada escasez de lluvias a lo largo de lo que va de año, y que ha afectado especialmente al sur de Africa. Este hecho ha supuesto una auténtica devastación y pérdida absoluta de las cosechas, donde en algunos países han perdido hasta el 80 por ciento de la producción de cereales y maíz.

A esta grave situación climática hay que añadir la grave situación bélica que viven es-

tos países, que ha provocado masivos desplazamientos humanos de las zonas en conflicto hacia otras zonas ya de por sí castigadas por la sequía y que difícilmente podrán hacer frente a sus propias necesidades.

La campaña de Ayuda en Acción pretende recoger con carácter extraordinario fondos que puedan paliar el problema de hambre que asola esta zona, para lo cual se ha abierto una cuenta en el Banco Central Hispano cuyo número es 11231669.

TUSSA invertirá más de 150 millones de pesetas en la mejora del transporte público

Los nuevos recorridos de los autobuses urbanos evitan el paso por el Acueducto

La propuesta de nuevos recorridos de los autobuses urbanos enviada por TUSSA al Ayuntamiento, evita el paso de todas las líneas bajo el Acueducto, modificando los trazados para este fin. La empresa concesionaria del transporte público en Segovia podría invertir más de 150 millones de pesetas en este proyecto.

M. GALINDO

El proyecto ya ha sido estudiado por la Junta de Portavoces municipales; y enviado a la empresa EPYPSA —encargada de la elaboración del plan de movilidad de la ciudad— para que ésta estudie las posibles modificaciones que puedan realizarse de acuerdo con las exigencias del estudio elaborado por los técnicos de esta empresa.

TUSSA prevé mantener el mismo número de líneas y trayectos existentes en la actualidad, con la excepción del tramo comprendido entre la plaza Oriental y la avenida de Fernández Ladreda, que sería eliminado para no pasar por debajo del Acueducto.

Esta modificación supondría variar las terminales de las líneas, y en algunos casos dividir las en dos, para lo cual, según la empresa, se necesitaría un mayor número de conductores, manteniendo el número de



Los nuevos recorridos tratarán de prestar un mejor servicio a los usuarios.

PEÑALOSA

vehículos. La propuesta enviada por la empresa recoge que el servicio comenzará a las 7,30 horas de lunes a viernes, finalizando a las 22,42 horas. Los sábados y domingos el servicio comenzaría a las 8,30 y 9,30 respectivamente, concluyendo a las 22,30 y 22,42 horas.

Para cubrir las seis líneas re-

cogidas en el proyecto serían necesarios un total de ocho vehículos, de los cuales la mitad cubrirían la línea Centro Histórico-El Camen-San José, que será una de las que mayor volumen de viajeros soporte.

La frecuencia de paso de los autobuses variará según los recorridos de cada línea, pero la

intención de la empresa concesionaria es que ésta no exceda de los 20 ó 24 minutos. De igual modo, se incluye un servicio tipo "lanzadera" cada 2/3 minutos entre la plaza Oriental y la plaza de Los Huertos, para facilitar el acceso al centro de la ciudad sin necesidad de utilizar el vehículo.

Mejorarán las líneas periféricas de los barrios

M.G.

Los barrios incorporados de Zamarramala y Hontoria y la línea que transcurre hasta el Hospital General verán mejoradas sus líneas, según el proyecto elaborado por TUSSA y remitido al Ayuntamiento.

Para poder realizar estas tres líneas con un único vehículo, se propone que la salida desde Segovia se realice desde la avenida Fernández Ladreda en lugar de la plaza Oriental como en las otras propuestas.

El trayecto hasta Zamarramala discurrirá por la Cuesta de los Hoyos hasta San Marcos, realizando un total de 10 servicios de lunes a viernes.

Desde Segovia hasta Hontoria también se realizarán un total de 10 servicios diarios, que paliarán en alguna medida los problemas de comunicación con la ciudad que tiene este barrio.

El servicio hasta el Hospital General partirá también desde Fernández Ladreda, realizando un total de 20 servicios diarios, con una duración media de 10 a 15 minutos por cada recorrido.

Los vecinos de La Albuera acusan al Ayuntamiento de "marginación"

M. GALINDO

Los presidentes de las comunidades de vecinos del barrio mantuvieron ayer en la sede de la Asociación de Vecinos del barrio de La Albuera una reunión con la directiva de la asociación donde fueron informados sobre el estado de algunos de los problemas más significativos del barrio. Los vecinos de este barrio, uno de los más populosos de la ciudad, denunciaron la situación de "abandono y marginación" a la que se ven sometidos por parte del Ayuntamiento incidiendo especialmente en los aspectos urbanístico y de recogida de basuras.

Más de una veintena de representantes de las comunidades de vecinos de las distintas urbanizaciones y bloques de La Albuera conocieron de primera mano las gestiones que la Asociación de Vecinos está llevando a cabo frente al Ayuntamiento para solucionar los problemas antes mencionados.

Pedro Herranz Hijosa, presidente de este colectivo vecinal, señaló ante los representantes de las comunidades de propietarios que muchos asuntos para los cuales se ha solicitado la ayuda municipal no han podido seguir adelante debido a la no aprobación del presupuesto de la corporación para el presente año.

"La verdad es —dijo— que

esta indefinición municipal en materia presupuestaria hace que muchas de las necesidades no de este barrio, sino de muchos otros, se vean paralizadas debido a la falta de presupuesto".

Asimismo, Herranz Hijosa informó a los vecinos que mantendrá una reunión con el concejal de Urbanismo, Alfonso Estirado, en los próximos días para conocer las posibles repercusiones que pueda tener el próximo corte de tráfico bajo el Acueducto en el barrio, así como las posibles alegaciones que los vecinos puedan presentar al plan especial referido a este barrio.

MARGINACION

Los vecinos del barrio expresaron su malestar, y en algunos momentos, su indignación, por el trato que el Ayuntamiento dispensa al barrio en general.

Las quejas de los vecinos se basan en aspectos como la recogida de basuras, el riego de los jardines y el caos urbanístico que sufre el barrio desde sus orígenes. Sobre el riego de los jardines, los presidentes de las comunidades, señalaron que la escasez de agua hace que el riego se limite a unas pocas horas por la mañana; "mientras que en el centro de la ciudad —dijo uno de los vecinos— el riego se hace en algunas ocasiones de forma indiscriminada". "No entendemos

que en los barrios periféricos rijan unas normas que, al parecer no son las mismas para otras zonas", añadió, recogiendo la opinión general.

El ejemplo de la limpieza de las calles es otra de las preocupaciones de los vecinos del barrio, que abogan por la contenerización como alternativa más válida a los problemas de saneamiento del barrio.

Pese a esta alternativa, los vecinos reconocieron la necesidad de realizar un esfuerzo de concienciación ciudadana para depositar las bolsas de basura en los lugares y a las horas oportunas. "De nada sirve que el barrio tenga contenedores —dijo el presidente— si nosotros seguimos siendo insolidarios a la hora de depositar nuestros residuos y lo hacemos a primera hora de la tarde, ocasionando molestias a todos".

Pero el tema que ocupó gran parte de la reunión fue la problemática derivada de la cesión de viales y las complicaciones que este asunto ha traído al barrio en las últimas semanas, motivado por la construcción de unos garajes subterráneos en la confluencia de las calles Lérida y Logroño.

Herranz Hijosa recomendó a todos los presidentes de comunidades que exigieran a los constructores las escrituras de los so-



Los representantes vecinales, en un momento de la reunión.

PEÑALOSA

lares para de esta forma poder clarificar la situación de propiedades y solares en el barrio.

Otros temas abordados por los vecinos fueron la posible ampliación del cementerio, considerada perjudicial a los intereses de los vecinos. Para La Albuera, la mejor solución es la construcción de un nuevo cementerio a las afueras de la ciudad que no resulte oneroso a los segovianos.

Con respecto al centro de ancianos solicitado en reiteradas ocasiones por el barrio, el presidente señaló que se habían mantenido reuniones con el director provincial del INSERSO y con el alcalde para estudiar este asunto, sin que hasta el momento se hayan obtenido resultados positivos. "Hasta ahora —dijo un vecino— no hemos dado problemas, pero podemos empezar a darlos cuando quieran".

La jornada central de esta edición correrá a cargo de la Filarmónica de Moscú

La excelente pianista Tania Achot inaugura el Festival Internacional de Segovia

Se me pide para nuestro ADELANTADO un comentario acerca de lo que puede ser el Festival de este año: un año emblemático en el campo de los espectáculos en España por la coincidencia de

tres grandes manifestaciones en este país, nada menos que una Olimpiada, una Exposición Universal y la dedicación de Madrid como Capital Europea de la Cultura.

FRANCISCO DE PAULA Director

Ello ha influido, de manera importante, en el planteamiento del Festival, tanto en sentido negativo —como es intentar competir con llamadas de atención excepcionales— como positivo, al poder contar en cercanía física con algunas producciones extraordinarias. Y ha exigido mayor rigor y esfuerzo en el oscuro, pero decisivo trabajo de conseguir los aportes necesarios para mantener el crédito de una manifestación que no deja de progresar a cada edición que celebra.

El dinero conseguido para este empeño, siempre muy escaso, ha sido compensado con una dedicación y entusiasmo de la presidencia del Festival que, para los que trabajamos en el campo técnico, constituye el más esperanzador de los síntomas de futuro de este año, porque además es un poco nuevo en su intensidad.

Ha ayudado mucho también el enorme prestigio de nuestro Festival fuera de nuestros límites locales. Mientras en el ambiente local el Festival es infravalorado en su entidad y, sobre todo, en sus repercusiones, fuera de aquí goza de una fama extraordinaria, que facilita enormemente la programación, dada la disponibilidad de los grandes artistas y compañías, aun las más internacionales, a figurar en él que es cosa que evidentemente, no sucede en todas partes.

Dicho esto como generalidad del ambiente de este año, vamos a comentar brevemente cada una de las actividades del Festival.

SEMANA DE MUSICA DE CAMARA

La XXXI edición de la Semana, que la lleva a ser una de las manifestaciones más veteranas del país, responde este año fielmente a los propósitos de su fundación, que eran unir las sugerencias de nuestra conmovedora arquitectura histórica con las actuaciones musicales del género más depuradas dentro de las que cada año se puedan conseguir. Este fin, siempre cumplido en la impresionante lista de actuaciones de la Semana, este año se ha conseguido plenamente.

Inaugura la Semana de Música la presencia de una pianista de gran renombre internacional, ganadora de muchos concursos, entre los que sobresale su presencia en el "Premio Tchaikovsky" de Moscú. Tania Achot que, especialista en la música romántica, tendrá el domingo a su cargo la de Bach, Chopin y Schumann. El lunes estará en la Semana el gran grupo instrumental de música alta English Brass Ensemble, conocido en todo el mundo por sus versiones. Este grupo visita nuestra Semana por primera vez.

A continuación, en el lugar dedicado al canto, la Semana



El piano, uno de los instrumentos más apreciados por los aficionados a la música.

ARCHIVO

presenta a un joven valor de ese género, que en nuestro país cuenta con nombres como los de Berganza o Caballé, por citar sólo dos. La ausencia por enfermedad, que lamentamos vivamente, de María Orán nos ha dado la posibilidad de poder traer a la Semana a María José Montiel, soprano muy joven pero ya de importante carrera artística, en la que destaca su presencia en la Ópera de Viena, el Konzerthaus o el Centro Kennedy. Estará acompañada por el también joven pianista Juan Antonio Álvarez Parejo.

La orquesta de este año, con dos actuaciones, va a ser la de cuerda del Teatro Alla Scala de Milán. Complace, en verdad, señalar que nuestra Semana tenga tal poder de convocatoria como para traer a Segovia formaciones de tan sólido prestigio como Archi della Scala, formación que preside Katia Ricciarelli y dirige Anahi Carfi. Sus programas irán desde Locatelli, Bomperti o Corelli hasta homenajes a Tartini y Rossini en los centenarios de su nacimiento.

Y después de esta ocasión, otra de gran trascendencia. Los Angeles Jubilee Singers es un grupo de obligada referencia para hablar de espirituales negros y en su concierto de Segovia, ofrecerán, junto a versiones sin duda esenciales de nuestra polifonía del Siglo de Oro (Victoria, Guerrero, etc) toda una parte dedicada a la Biblia Negra. Una ocasión única. El órgano, el gran invitado desde su inicio a la Semana de Cámara, este año será tañido por el joven valor que es Presentación Ríos, organista titular de la Academia de San Fernando.

Une la Semana la sugestión de valores universales con la de la música que actualmente se hace en España. Con ello creemos que quedan cubiertos, en la altísima línea propia de la manifestación, sus objetivos clásicos.

EL FESTIVAL 92

No parece exagerado decir que, en los últimos años, el Festival se perfila como uno de los más interesantes de España, tanto por la importancia y belleza de

los marcos elegidos y su conveniente adecuación, como por los programas que ofrece, quizá los más imaginativos, si no los más brillantes del país. Como las cosas importantes tardan en difundirse, el Festival sufre un demérito de difusión, sobre todo en la región —donde es, sin duda, la más importante actividad espectacular— y en la propia Segovia, que no sabe ver los valores de promoción que lleva en germen. Pero esto sucede con todo.

El reto del 92 —como lo llama nuestro presidente del Gobierno— ha sido admitido por el Festival destacando una de las facetas culturales de mayor trascendencia, y a la vez, más desatendidas del conjunto de las conmemoraciones.

La persistencia, intensidad y permanencia de las culturas españolas y hebrea en los dos pueblos a lo largo de cinco siglos es una de las líneas del Festival, que ha programado en su acto inaugural el estreno en Europa de la impresionante cantata "Sueños en España" encargada por el Congreso Mundial Judío, en Jerusalén, y que es obra del compositor André Hadju. Será interpretada por la coral "Cantus" de Jerusalén y dirigida por el gran maestro Ricardo Hegman.

Otro día estará dedicado a la cultura hebrea: el 2 de agosto, en que se presentará en Europa el grupo de folklore de la Municipalidad de Jerusalén "Hora Jerusalén", asociación muy amplia que cultiva tanto el folklore tradicional judío —de tantas procedencias— como el que actualmente se desarrolla en Israel y que ha dedicado parte de sus investigaciones a reconstruir el de nuestro pueblo sefardí antes de la diáspora. Tanto este grupo como el que tiene a su cargo la cantata, en un amplio trabajo de cooperación entre Israel y el Festival, vendrán expresamente esta edición.

Una oferta variada y atractiva

Estará entre nosotros este año, por primera vez, la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, la formación completa y con programa exigente, en el que figuran Verdi, García Abril, Kodaly y Listz bajo la dirección de su titular, Max Bragado. Saludamos su presencia con alegría. También por primera vez actuará en el Festival el Ensemble Ciudad de Segovia, la formación que lleva nuestro nombre en el no tan amplio listado de formaciones españolas. Quisiéramos rogar para este concierto, que lo será el día 31 de julio, la más amplia asistencia a los músicos que llevan nuestro nombre.

Y el día 3 de agosto, saldrá la Orquesta Sinfónica de la Filarmónica de Moscú, que será la primera orquesta de las verdaderamente grandes que estará en nuestro Festival. Y al completo de sus más de 110 músicos, con Siniaschi como director y con el mítico Nicolai Petrov de solista para el Concierto n. 1 de piano y orquesta de Tchaikowsky, en un programa dictado por el Festival.

El ballet estará representado por el nuestro de Zaragoza, que fundó María de Avila. Pondrá en escena un ballet completo, el simbólico "Coppelia" de Leo Delibes. Y para cerrar el Festival, nada menos que Los Ballets de Montecarlo, los herederos directos de Los Ballets Rusos de Serguei Diaghilev. Lo que se dice una gran compañía; como lo es la del Teatro Condal, de Barcelona que bajo la dirección de Mario Gas —el director artístico de la Olimpiada— y con el concurso de nombres como Enzo Frigerio y Franca Scarpapino, ganadora de un Oscar, representará esa inolvidable obra que es "El tiempo y Los Conway" de J.B. Priestley.

Este será el Festival de Segovia. Una colección variada, esperamos que atractiva y presentada con dignidad, de lo que nuestra cultura de fin de siglo. Inmediatamente comenzará su trabajo, del que todos esperamos con ilusión mantener y acrecer la tan frecuentemente denostada oferta cultural de Segovia.

Me resta agradecer a nuestro periódico la generosa ocasión que nos ha dado de comentar, breve y esperamos que sobriamente, sus contenidos.



El público respondió masivamente a las anteriores convocatorias.

SAN ILDEFONSO

Una vez finalizada la obra de recrecimiento del Puente de Segovia

La carretera CL-601, Segovia-San Ildefonso, se reabre al tráfico rodado

La carretera CL-601, Segovia-San Ildefonso será reabierta hoy al tráfico rodado, una vez finalizadas las obras de recrecimiento del Puente de Segovia.

A.S.

Según una nota informativa del Gobierno Civil, se procederá a la apertura de la vía, "si bien existen unas pequeñas dificultades para los peatones, toda vez que no se han terminado totalmente las obras".

La finalización de las obras estaba prevista en un principio para el 15 de junio. Según la Confederación Hidrográfica del Duero, empresa responsable de las obras, no ha sido posible cumplir el plazo "ya que nada más empezar la edificación se comprobó que los estribos del puente no tenían las características previstas en el proyecto y, hubo que acometer obras de estabilización de dicho material".

Esta estabilización de materiales tuvo como objetivo asegurar la estructura, "aunque ello supusiese un incremento en el plazo de ejecución".

La construcción de la nueva presa del Pontón Alto obligaba a elevar la rasante de la carretera CL-601, al quedar afectada por el nivel del embalse. El recrecimiento del puente consistía en disponer de un nuevo tablero encima del puente actual, apoyado en unos micropilotes, ejecutados en los estribos del paso actual. Las obras en el puente y el corte de la carretera provocaron el malestar de los vecinos de la localidad afectadas. Situación que propició la creación de una coordinadora, a través de la cual se



El cierre de la carretera provocó numerosas protestas vecinales.

PEÑALOSA

canalizaron las numerosas protestas.

INCLEMENCIAS

"Las inclemencias meteorológicas en la segunda quincena de junio, coincidiendo con el movimiento de tierras de los terraplenes de aproximación al puente, contribuyeron también a retrasar la reapertura", aseguran los constructores.

Según la nota del Gobierno Civil, el llenado del embalse del Pontón Alto, está previsto se realice en el próximo mes de octubre.

Una vez finalizadas estas obras, durante los próximos días se va a proceder a eliminar la

totalidad de los vertidos de aguas residuales al vaso del embalse. Por este motivo se va a construir un colector que canalizará las aguas residuales de Valsaín a la futura depuradora de la Granja.

Las aguas sucias de ambas localidades serán canalizadas, sin depurar, a través del afluente de la futura depuradora, y serán conducidas aguas abajo de la presa del Pontón Alto.

Este afluente también canalizará las aguas procedentes de la granja-escuela del Parque Robledo y de otras edificaciones situadas en la zona. De esta manera se conseguirá que el líquido que llegue al embalse sean aguas limpias.

Una vez realizadas estas operaciones el portillo de la presa será cerrado, para proceder en octubre con el llenado del embalse.

SEGURIDAD VIAL

Por otra parte, el Ministerio del Interior ha adjudicado las obras de mejora de la seguridad vial en la travesía de San Ildefonso, por un importe total de trece millones de pesetas. La empresa Bacer S.A. será la encargada de ejecutar las mejoras.

De esta forma se eliminarán los puntos conflictivos y peligrosos en la travesía de la carretera CL-601, a su paso por el casco urbano de La Granja.

CARBONERO EL MAYOR

La primera peña de mozos celebró su aniversario

DIONISIO ESCUDERO

Los integrantes de la primera peña de mozos, que se creó en esta localidad en el año 1957, denominada "Ron Verde", han celebrado junto con sus familiares los treinta y cinco años de aquella efemérides.

Aquellos chavales hoy son personas que ocupan lugares destacados en la vida social e institucional del pueblo, regentando empresas industriales y agropecuarias.

Por aquel entonces, no se toleraban las peñas de jóvenes con carácter mixto, llegaron a asociarse treinta mozos, que ya eran amigos, que abonaban una cuota anual de 1.000 pesetas y lucían un uniforme distintivo compuesto por un pantalón vaquero, camisa del mismo color, franja y pañuelo verde, así como un gorro marinero de color blanco.

Fijaron un domicilio social e incluso estuvieron en tratos para adquirir un edificio al objeto de dedicarlo a residencia fija, en cualquier caso, siempre estuvo abierto a todo tipo de personas, a las que se obsequiaron con chorizo de la tierra y limonada (se consumían más de 600 litros anuales).

VAQUILLAS

Ahora, se han juntado para vivir un día más de hermandad con la añoranza del pasado, por este fin se han desplazado en autobús hasta la finca de reses bravas perteneciente a Trifino Vega, ubicada en Olmedo (Valladolid), donde se llevó a cabo una suelta de vaquillas.

AYLLON

La Plaza Mayor será peatonal durante los fines de semana

SILVIO MARTIN

La corporación municipal de esta villa, presidida por su alcalde, Félix Buquerín y con asistencia de la totalidad de sus componentes, celebró el día 6 pleno ordinario.

De entre los temas tratados, destaca el acuerdo por unanimidad de cortar el tráfico y estacionamiento en la Plaza Mayor dejándola peatonal desde las 15,00 horas de los sábados y vísperas de festivos, hasta las 24,00 horas del día siguiente. La norma entrará en vigor el día 18 del presente mes y se pretende mantener hasta primeros de septiembre.

Como consecuencia de lo anterior, previamente se dará información del lugar o lugares de aparcamientos y desvíos oportunos. Se intenta con ello facilitar la estancia en las terrazas de los establecimientos, los

paseos y, utilizarla con fines recreativos y culturales.

Entre otros asuntos de trámite, se dio a conocer el estado de las diligencias realizadas con motivo del accidente sufrido por un funcionario municipal. En este punto se originó una airada discusión por la queja del portavoz del CDS apoyada por el representante del PSOE, en el sentido de no haberse informado debidamente por el grupo del gobierno municipal, de la marcha de dichos trámites.

Acordados por unanimidad fueron otros asuntos menores y en trámite de urgencia la solicitud del concesionario de las piscinas municipales, Benjamín Martínez, en el sentido de revisar al alza los precios de las entradas y abonos a las mismas. Este tema concreto, después de varias consideraciones, se aprobó una subida lineal, es decir de entradas y abonos y a todas las edades del 10%.



SEUR

ENVIE EL EQUIPAJE
POR SEUR

Y no se preocupe por nada.
Las cosas grandes, las cosas pequeñas, las cosas importantes, la tumbona, el paraguas por si acaso... Todo lo puede mandar de vacaciones por SEUR. Lo tendrá en su destino sin haber tenido que cargar con ello.

LLAME A SEUR. TODO LE IRA BIEN

☎ 430616



Los trabajadores del Régimen Especial Agrario se beneficiarán con la firma del Plan.

El PER beneficiará a más de 1.000 trabajadores de la región

UGT valora positivamente la firma del Plan de Empleo Rural

El Plan de Empleo Rural (PER) beneficiará este año a unos 1.200 trabajadores eventuales de Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social —según datos aportados por el sindicato Unión General de Trabajadores (UGT)— y supondrá una inversión de quinientos sesenta y ocho millones de pesetas, según el acuerdo alcanzado ayer entre

los sindicatos, la Delegación del Gobierno y la Junta de Castilla y León. Aunque el sindicato UGT ha valorado positivamente este acuerdo, responsables de Acción Institucional del sindicato han criticado la escasa cuantía del Plan y han denunciado ciertas irregularidades en la aplicación del Plan de Empleo Rural en Avila.

Valladolid (Ical).— La cifra que destinarán este año las instituciones para poner en marcha el plan ronda los 568 millones de pesetas, de los cuales 150 serán aportados por la Junta para pagar el material necesario y 418 millones por el INEM en concepto de salarios a los agricultores.

La convocatoria para acogerse a este plan se abrirá en los próximos días y con un plazo hasta el 31 de agosto. Salamanca, Avila, Valladolid y Zamora son las provincias de Castilla y León que se incluyen en el Plan de Empleo Rural.

Mientras que en Avila unos 636 trabajadores recibieron en 1991 más de 232 millones por participar en 45 obras, en Valladolid sólo 221 se vieron beneficiados por este Plan, según los datos aportados por UGT.

Según este sindicato, la novedad negativa la introduce este

año la aplicación del “decreto”, por lo que estos trabajadores no percibirán el subsidio de desempleo correspondiente a tres meses, que recibían en anteriores campañas.

Por otra parte, CC.OO. ha manifestado su oposición a este Plan y rechaza los criterios que van a aplicarse este año en la convocatoria, ya que el Inem exige, según esta central sindical, que el agricultor esté inscrito desde hace un año en el Instituto Nacional de Empleo y en el Régimen Especial Agrario. CC.OO. pide que la Junta y el INEM aporten el dinero suficiente para dar cobertura al 100 por ciento de los salarios y de los materiales.

EMPRESAS PUBLICAS

Por otra parte, el consejero de Economía y Hacienda de Castilla y León, Fernando Bécker, se

mostró ayer “totalmente contrario”, durante su intervención en los cursos de verano de la Universidad Complutense, a la creación de empresas públicas por parte de las administraciones autonómicas.

Bécker, que participó junto a otros representantes autonómicos en un seminario sobre “Regiones y ciudades: una visión estratégica”, aseguró que en los últimos años han surgido numerosas empresas de este tipo en las comunidades y “nadie sabe cuántas hay ni en qué sectores participan”.

Según datos del Ministerio de Economía y Hacienda facilitados por Bécker, las autonomías han declarado más de 160 entidades públicas, de las que quince pertenecen a Castilla y León, comunidad que también posee otras quince empresas participadas.

Jambrina califica de agresiva la campaña contra incendios

Valladolid (Ical).— El consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambrina, presentó ayer en Valladolid la campaña publicitaria para la prevención y extinción de incendios forestales, que ha supuesto una inversión de 60 millones de pesetas, y que cuenta con la novedad de un teléfono gratuito, el 900-200300, para comunicar en cualquier momento la aparición de fuegos o para solucionar dudas.

LEMA

La campaña tiene como lema central “Piensa que el fuego corre más que tú”, y está orientada sobre todo a los agricultores, ganaderos, excursionistas y habitantes de las zonas más conflictivas, con la intención de recordar que las quemaduras controladas de pasto están prohibidas en verano, y mentalizar a las entidades locales de que el bosque es una inversión de futuro.

Francisco Jambrina manifestó en la presentación de la campaña que la intención de su departamento es trasladar esta preocupación por el fuego a “todos y cada uno de los habitantes de Castilla y León, porque nadie puede quedarse al margen”. Jambrina recordó la frase del presidente del Ejecutivo regional, Juan José Lucas, acerca de que la región debe convertirse en

el mayor parque natural de Europa, e insistió en que para evitar la propagación del fuego hay que mantener los bosques en condiciones.

El titular de Medio Ambiente señaló además que por primera vez se ha conseguido la colaboración de voluntarios ecologistas en las labores de prevención y control de campo, gracias al convenio firmado con el Fondo del Patrimonio Natural Europeo. Francisco Jambrina, y el secretario general del Fondo del Patrimonio Natural Europeo, Jesús Garzón, firmaba el pasado martes un convenio de colaboración, por un montante de 7,5 millones de pesetas, para la campaña intensiva de prevención y extinción de incendios forestales durante 1992.

El convenio se ceñirá fundamentalmente a la realización de tareas de información, educación y sensibilización del público en general, por medio de ocho equipos de dos personas, pertenecientes al Fondo, distribuidos en las seis quincenas que dura la campaña.

Está previsto que los equipos recorran diariamente unos cien kilómetros, y que realicen estadísticas de respuesta para que la Consejería de Medio Ambiente las utilice como material de estudio y actuación.

La madre que abandonó un bebé en León, no quería hacerlo

León. (Ical).— José María Rodríguez de Francisco, abogado de Carmen Suárez, la mujer que el pasado martes dio a luz en el portal de su domicilio, aseguró ayer tarde en rueda de prensa que no era intención de su defendida abandonar al bebé.

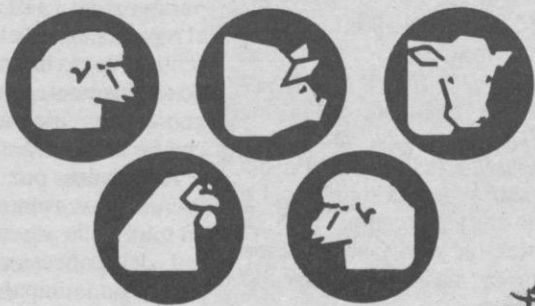
El abogado añadió que la intención de Carmen era dar a luz en una clínica privada próxima a su domicilio, pero los dolores del parto le sorprendieron por la noche y el nacimiento tuvo lugar en el portal del edificio donde vive. “La intención de la mujer era cortar el cordón umbilical del niño y llevarlo a algún centro sanitario, sin que en ningún momento pasara por su cabeza abandonar a la criatura”, señaló

José María Rodríguez de Francisco.

El abogado de Carmen Suárez reconoció que ésta trató de ocultar su embarazo incluso a su propio marido por el hecho de que era fruto de una relación extramatrimonial. La mujer —según explicó Rodríguez de Francisco— dio a luz con grandes dificultades debido a la circunstancias y volvió a su domicilio para recoger un albornoz, pinzas y tijeras con el fin de atender a su hijo.

Según la misma fuente, Carmen Suárez tardó entre 20 y 25 minutos en realizar esta operación, pero cuando volvió al lugar encontró con que la criatura ya no estaba. Posteriormente se entregó en la Comisaría de Policía.

CONGRESO DE GANADERIA Y MEDIO AMBIENTE



FERIA UNIVERSAL GANADERA

SALAMANCA, 13 - 14 - 15 julio, 1992

Lugar: Caja de Ahorros de Salamanca y Soria (Pza Sta. Teresa)

Lunes día 13

Martes día 14

Miércoles día 15 • Visita a Instalaciones Ganaderas de León

• Medio Ambiente y Sanidad Animal

• Medio Ambiente y Residuos Ganaderos

Junta de
Castilla y LeónConsejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio
Consejería de Agricultura y Ganadería

PÚBLICIDAD

La República Dominicana trae su cultura a la Expo

Santo Domingo (Efe).— La delegación oficial de la República Dominicana en la Exposición Universal de Sevilla anunció ayer el programa de actividades que cubrirá en el magno evento internacional, que buscará promover turísticamente el país caribeño y ampliar los lazos comerciales y culturales con otras naciones.

En conferencia de prensa en la sede del Ministerio de Turismo, los miembros de la comisión privada que tiene a su cargo todo lo relacionado con la participación del país en la Expo '92 dio a conocer sus actividades a partir del próximo día 16.

Para esa fecha, consagrado en la exposición como el "Día de la República Dominicana", se llevarán a cabo actividades especiales a cargo de artistas, folcloristas y empresarios turísticos dominicanos.

La delegación oficial dominicana será recibida el día 16 por uno de los ministros españoles, que entre otras actividades, participará en un almuerzo especial promovido por el Gobierno español en honor a los dominicanos.

ENCANTO

El ministro dominicano de Turismo, Andrés van der Horst, señaló que la ocasión será aprovechada al máximo por los delegados del país para promocionarlo como un excelente destino para los turistas que deseen conocer "los encantos de un país caribeño con sol, arena, playa y merengue, y donde se disfruta de paz social y de precios bajos en comparación con otras naciones vecinas".

Para el día 17, la delegación dominicana tiene programado un acto de baile en el pabellón dominicano, en el que participará el reconocido director de orquesta Wilfredo Vargas y el Ballet Folclórico Nacional.

En el Día de Honor de la ONCE

Matilde Fernández pide a las empresas un compromiso con los minusválidos

La ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, solicitó ayer que la iniciativa privada "se comprometa más decididamente" en la integración social de las personas que sufren minusvalías, en su discurso con motivo del Día de Honor de la ONCE en la Exposición Universal. La ministra reconoció que la Ley de Integración Social del Minusválido, con diez años, tiene "algunos nubarrones".

Sevilla (Efe).— Matilde Fernández señaló que si en la década de los ochenta han sido las propias organizaciones de minusválidos las que han tomado la iniciativa, en los noventa "vamos a necesitar al mundo empresarial y a la iniciativa privada para avanzar en línea con Europa en la integración de este colectivo".

Los actos del Día de Honor de la ONCE, organización que cuenta con un pabellón propio en la Exposición Universal, que funciona también como centro de recepción y apoyo para los minusválidos que visitan la isla de La Cartuja, fueron presididos por José María Arroyo, responsable de la Fundación ONCE, entidad que ha diseñado la participación de esta institución en la Expo.

La ministra, en declaraciones a los informadores, reconoció que la Ley de Integración Social del Minusválido tiene "algunos nubarrones", como los referidos a la integración laboral, ya que, según recordó, sólo el trece por ciento de los minusválidos españoles cuenta con un puesto de trabajo.

El director general de la ONCE, Miguel Durán, señaló que si la ONCE no hubiera participado en la Expo ésta no hubiera resultado tan accesible como resulta para los minusválidos y "no sería realmente universal".



Matilde Fernández.

TELEFOTO EFE

Por otra parte, todos los grupos de la oposición han solicitado la comparecencia ante el Parlamento andaluz del presidente de la Sociedad Estatal Expo 92, Jacinto Pellón, para que informe sobre el supuesto intento de ocultación de informes de auditoría, denunciado por un ex-alto cargo de la Expo.

El ex-director del departamento de Auditoría Interna de Expo 92, Alberto Cabello, ha presentado una denuncia ante los juzgados contra Jacinto Pellón por un supuesto intento de ocultación de informes que debían ser presentados ante el Tribunal de Cuentas.

CARTUJA 93

Por su parte, el vicepresidente de Sevillana de Electricidad, Emilio Zurutuza, dijo ayer que su empresa es "optimista" respecto al desarrollo de Cartuja 93, proyecto que reutilizará las instalaciones de la Expo y en el que, a su juicio, está el futuro de esta compañía.

Zurutuza, quien presentó en

la Expo la monografía dedicada por la compañía a la Exposición Universal, confirmó a los periodistas que Sevillana participará en Cartuja 93, proyecto en el que dijo que cree y en el que están "obligados" a quedarse, puesto que, consideró, las instalaciones eléctricas de la isla de La Cartuja "deben aprovecharse en el futuro porque son únicas".

Según su vicepresidente, esta compañía eléctrica "tiene capacidad suficiente para estar en ese proyecto tecnológico de investigación y desarrollo", ya que esta empresa presenta las características exigidas por Cartuja 93.

El cantautor argentino Alberto Cortez y el cantante de jazz norteamericano Tom Waits fueron ayer dos de los visitantes ilustres de la Exposición Universal, el primero para asegurar que la música suramericana estará siempre presente "en el alma del público español" y el segundo para pasear por la isla de La Cartuja su aura de maldito y de "enfant terrible".

Argentina celebra hoy su Día Nacional en Sevilla

Sevilla (Efe).— Argentina con-memorará hoy su Día Nacional en la Exposición Universal, para el cual los responsables del pabellón de este país han programado, entre otros actos, una gala en el Auditorio de Plaza de América, donde actuarán distintos artistas y grupos musicales argentinos.

La ceremonia oficial comenzará en el Palenque, donde pronunciarán sus discursos el vicescanciller de Relaciones Exteriores de la República de Argentina, Fernando Petrella, el secretario de Estado para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica, Inocencio Arias, y el comisario general de la Expo, Emilio Cassinello.

Tras las actuaciones de distintos grupos folklóricos típicos del país, los representantes de Argentina se dirigirán a Plaza de América, donde está integrado el Pabellón de este país en la Expo, para recorrerlo.

Por la noche, en el Teatro Auditorio Plaza de América, actuarán la orquesta instrumental "Color Tango", la cantante Beba Bidart, el grupo folklórico "Tucu-Tucu", el ballet de Julio Bocca y Eleonora Cassano, el cantante Alberto Cortez, "Parejas de Baile" que interpretarán tangos y "Rubén Juárez y Quintento", conjunto vocal instrumental.

El pabellón argentino de la Expo ofrece la exposición "La plata del Río de la Plata" y un espectáculo diario en el que los bailarines de Oscar Araiz muestran el baile más característico de este país, el tango.

Por otra parte, la médica María José Colomer, natural de Barcelona, se convirtió ayer en la visita catorce millones de la Exposición Universal de Sevilla, cuando accedió alrededor del mediodía por la Puerta de la Barqueta.

DEJATE

llevar gratis a la EXP'92

por EL ADELANTADO DE SEGOVIA

A nuestros lectores les vamos a obsequiar quincenalmente con cuatro viajes (dos parejas) a la Exposición Universal de Sevilla

CONDICIONES:

- Los afortunados disfrutarán en un plazo máximo de 20 días de unas vacaciones, con estancia pagada durante 4 días de jueves a domingo.
- Los ganadores se alojarán en confortables habitaciones ubicadas en el magnífico Hotel Río Sur (tres estrellas), con aire acondicionado, TV color, baño completo.
- Opción de traslado en autobuses de lujo con aire acondicionado o a bordo de modernísimos aviones Boeing 737 del puente aéreo especial Madrid-Sevilla.

Si desea participar en este concurso, rellene el cupón adjunto y remítalo en sobre cerrado a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, c/ San Agustín, 3. Apartado de Correos n.º 11

Quedarán excluidos los impresos recibidos con posterioridad al 15 de julio. La lista de ganadores se publicará en los tres días siguientes al sorteo, que se efectuará ante notario.

Apellidos Nombre
Domicilio Teléfono
D.N.I. Población C.P.

Válido
5.º
sorteo

HALCON
VIAJES
(C.I.C.L. 37-03)
Ezequiel González, 38. Telf. 43 65 62

Colaborador del sorteo

Un solo boleto en cada sobre para el concurso "DEJATE LLEVAR GRATIS A LA EXPO '92"

De cara al nuevo sorteo de DOS VIAJES a la EXPO'92 para sendas parejas, que organiza EL ADELANTADO DE SEGOVIA en colaboración con VIAJES HALCON, es importante recordar que cada sobre que se envíe debe contener UN SOLO BOLETO, para dar mayores opciones, ya que no serán abiertos nada más que los afortunados. También es imprescindible poner junto a la dirección del periódico la indicación PARA EL CONCURSO DE LA EXPO'92.

LIRICA SEGOVIANA

Fiesta y verso en las plazas de Segovia

LUIS MINGUEZ "OREJANILLA"

Que no decaiga la fiesta. Que rompan los corazones y que, con honor y noble bandera, bailen los pies y vibren la mirada. Que tus plazas, querida Segovia, sean tetigos y centinelas del encendido mensaje de tus rondadores, de tus cantores, de tus poetas...

De nuevo y un año más: ¡Felices Fiestas, Plazas amigas de Segovia!

Plazuelas de Segovia

ANTONIO GIMENO
(Cartagena/Murcia/1915)

Plazuelas de Segovia ¡tan románticas!
Plazuelas escondidas, recoletas.
Una sombra apacible y una fuente...
Sencillez de recursos, parco esquema.
Idílicos lugares de reposo
donde la mente, recogida, sueña.
Llenas de paz, transidas de silencio,
en el alma dejáis profunda huella.
Venturosos rincones: ¡Yo os amo!
Mi corazón su devoción os presta...
Plazuelas de Segovia, ¡tan galanas!
¡Dichosa la ciudad que os alberga!

Corpus Christi

JAIME DELGADO
(Madrid, 1923)

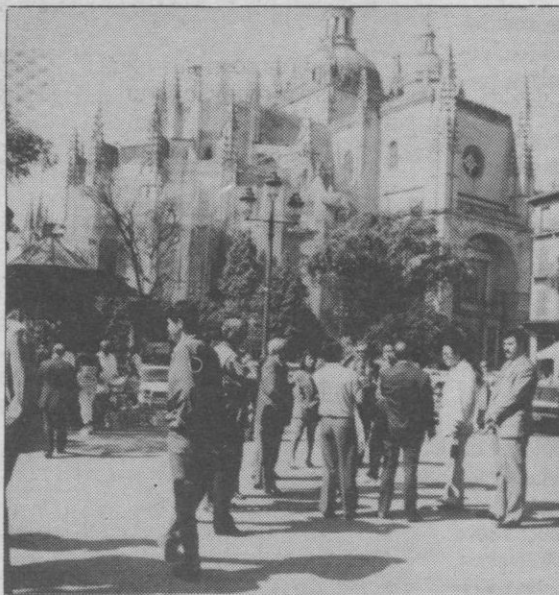
La plazuela. Sus guijos desiguales
agujerean mínimos desiertos
de miserable cañamo. La herida
mana pequeñas turbas de momentos
felices. El triángulo se llama
del Corpus Christi. Canta un caño viejos
versículos judaicos, monocordes
salmos de oficianes soñolientos,
latines de clarisas desveladas,
huellas de antiguas voces y misterios.
Brinca en las piedras julio vespertino
como nervioso bando de vencejos.
Aureos racimos sus constelaciones
anuncian en el límite del suelo,
donde los pasos vecinales vierten
eclesiásticamente su silencio.
Infantil, la campana juguetea
con el castaño, la cigüeña, el viento,
el ruido de los cierres comerciales
y el tímido rumor del "Tantum ergo".
Ciérranse los balcones, todavía
enmarañados de encendidos ecos,
y llega, al fin, la noche en el primer
doblez que hacen las viejas a sus velos.

Añoranza

EUFRASIO PALOMO
(Martín Miguel, 1920)

Placita de San Facundo.
Calle de la Catorcena.
¿Por qué siento yo en mi alma
fervor, alegría y pena?
Cuando piso tus guijarros
me van brotando azucenas,
el aire se hace sutil
con olor a hierbabuena.
Hay corporales tendidos
sobre tu playa de arena.
Hay una noche de agosto
cuajada de luna llena
y hay un sol de Eucaristía
sobre tu limpia patena.

Placita de San Facundo
tú presenciaste la escena
del Mal Consejo. Tú fuiste
la víctima y la condena
de un sacristán y un judío.
Pero la innoble faena



Plaza Mayor de Segovia.

PEÑALOSA

Plaza Mayor

ANTONIO MARTIN CASLA
(Segovia, 1923)

Plaza Mayor.
Verano. Sol.
Mañana de domingo.

Plaza de San Martín

(María Elena es la niña que
cada mañana me esperaba para
ahorrarme llamar a la portería
del Torreón)

JESUS TOME
(Ciudad Rodrigo/Salamanca/1927)

Plaza de San Martín, María Elena,
donde la fuente vierte en taza oscura
palabras aprendidas de los muertos
que, impacientes, se cambian de postura.

Cada mañana esperas que yo llegue
tan atenta al instinto y al momento
que he llegado a saber tu hermoso nombre
de flor doblada para oír el viento.

Me espera tu sonrisa que perdona
o que recuerda cosas que no han sido,
que crece hacia un amor tan imposible
que no tendrá estatura de latido.

Me conmueve saber que estamos solos:
tú la que no has vivido todavía,
y este muerto de siglos que, impaciente,
se cambia de postura cada día...

de quemar el Cuerpo Santo
quedó en deseo. Y hoy llena
el ambiente de Segovia
la fe de la Catorcena.
Saltó el milagro hecho luz
y un desagravio en cadena
prendió en toda la ciudad.
Como una inmensa colmena
trabaja, reza y extrae
cera y miel para la Cena.
Un pecado fue la causa
y un amor borró la pena.

Placita de San Facundo
cuelga el pendón en la almena,
lanza al viento tus campanas
y con voz firme y serena
dile al pueblo de Segovia:
Aquí está la Catorcena
con más de quinientos años
como ayer, con gozo y pena,
con amor y desagravio
con incienso y azucenas.
Te convocamos hermano
que el Señor está en la Cena.

Terrazas de los bares al completo.
Todo el camino,
ir y volver en el paseo.
Mayores, cotilleo,
vocerío.
Pequeños, griterío,
carreras en sus juegos.

La Elipse, el horno en que se queman
quimeras de tertulia, chismorreos,
a la sombra de acacias ya tan viejas
que sueñan melodías ya perdidas.

La Catedral, que observa,
dama jovial, festiva,
el paso de la gente y ríe
en sus arcos y ojivas...
Oración en la luz de sus vidrieras...

Y San Miguel, serio, que vive
reuerdos de su atrio
y audacias de princesa
que en él trocose en reina...

El nombre de Juan Bravo
en el teatro...
Casa Consistorial,
¿comedia, o drama de la vida?...

Y la invasión amarga y consentida
del coche, al autocar,
con ruidos, olores
y humos de motores...

Plaza Mayor.
Verano. Sol
Mañana de domingo...
¡Andado y por andar tanto camino!

La Plaza Mayor

VICTOR BERNUY
(Segovia, 1897-Toledo, 1963)

Segovia en otros tiempos,
la mi Segovia amada...
¡Oh qué cambiada estás, pero mantienes
casi tu misma traza!
Qué emoción he sentido y qué recuerdos
se agolpan en mi mente apasionada,
todos recuerdos vivos,
que aún tienen la fragancia
de aquellos años idos
de mi feliz infancia...
¡de aquellas noches frescas de verano,
de música en la plaza,
cuando en corro las niñas se movían
siguiendo los compases de la banda!
De allí, todas las noches,
salían de la misma rinconada
las viejas y pesadas diligencias
hacia Cuéllar, Sepúlveda y Riaza.
¡Oh coches de aquel viaje Cotorena,
que sin bestias ni arcos descansaban
en el amplio solar del Mesón Grande,
de jornada a jornada!
Segovia de otros tiempos,
la mi Segovia amada,
¡la de las noches frescas de verano
con música en la plaza!

En la plaza de Oquendo

ANTONIO ALMEDA
(Puente Genil/Córdoba, 1929)

¿Qué velan estos bordados?
¿Qué busca la línea aquí?
¿Qué barroquismo sutil
escriben los esgrafiados?
A más trama enjorados,
los góticos ventanales.
Para asombro de cristales
y clave de geometrías
ostenta sus esgrafías
la casa de Juan Cascales.

La provincia de Cáceres aglutina una serie de atractivos paisajísticos, históricos, monumentales y pintorescos, que pueden dar motivo para llenar muchas páginas en elogio de los diversos parajes.

PABLO MARTIN CANTALEJO

Poblaciones como la propia capital, o Trujillo, o Plasencia, tienen por sí mismas especial relieve e importancia: pero junto a ellas, por tierras de Cáceres se extienden comarcas de gran personalidad y características definidas, como Las Hurdes, la comarca de la Vera, el Valle del Jerte, la Ruta de las Chimeneas, Guadalupe, la Sierra de Gata, la Vía de la Plata...

Precisamente por esta Vía de la Plata encontramos un pueblecito que he elegido, entre lo mucho visto y degustado de la provincia cacereña, como tema para estas líneas. Un pueblecito que se encuentra cerca de las carreteras de Plasencia a Béjar, más cerca de esta última población salmantina, y también próximo al gran embalse de Gabriel y Galán.

De paso para Las Hurdes

Hervás es un lugar que puede ser tomado de paso hacia la comarca de Las Hurdes, que fue en un tiempo punto negro de España y hoy camino de su total recuperación, aunque siga conservando un algo especial que le hace perfectamente definible. Junto a la idiosincrasia del paisaje, también la de sus habitan-

En un tiempo punto negro de España y hoy camino de su total recuperación

Los focos de atracción de Hervás: El barrio judío y el Museo Pérez Comendador

tes, una gente estupenda los hurdanos, con gran sentido de la hospitalidad y con unos enormes deseos de agradar y de que el turismo llegue a sus tierras para que puedan ser bien conocidas y mejor comprendidas.

Desde Hervás se puede iniciar, digo, el camino hacia Las Hurdes, siguiendo la que se ha dado en llamar Ruta turístico-literaria de Unamuno; porque el pensador y escritor anduvo por estas tierras y de casi todos los lugares dejó algo escrito. Emotivo ha sido ahora, para los periodistas y escritores de turismo integrados en la federación española, poder hacer aquel camino unamuniano, con la particularidad de ir, de pueblo en pueblo, descubriendo lápidas con frases escritas por don Miguel sobre el lugar respectivo: Abadía, Casar de Palomero, Píñofranqueado, Camino Morisco, Las Mestas, Muñomoral, Casares de Hurdes... Por cierto, en este último lugar se nos volcó la generosidad y alegría del pueblo hurdano, ofreciéndonos una variadísima y entusiasta muestra de su colorista y singular folclore.

Dos puntos de atracción en Hervás

Pero volvamos a Hervás, donde pensaba detenerme. De apariencia es un pueblo como

otro cualquiera, con sus claras tendencias a la renovación urbanística; un pueblo de edificios no muy altos, lo que permite que su superficie sea amplia y se respire un ambiente sosegado e intimista. Un municipio con unos 5.000 habitantes que presume, y muy justamente, de poseer, dentro de su núcleo urbano, dos puntos de especial atención y atracción: el barrio judío y el Museo Pérez Comendador.

Se dice que el barrio judío de Hervás es el mejor conservado de España. Verdaderamente, causa emoción entrar en él tras descender por una empinadísima cuesta. Como es propio de nuestros días, el barrio no se ve libre de vehículos de motor, que rompen el especialísimo encanto que poseen las callejuelas.

Deambular por el barrio supone recrearse en la belleza, llenar el espíritu de impresiones gratas y encantadoras. Callecitas cortas y estrechas, rincones, edificios característicos contruidos de piedra, madera y adobe; aquí una bonita fuente de piedra, allí un portalito donde trabaja un artesano; más abajo un cartelillo que invita a visitar un pequeño establecimiento también de trabajos de artesanía... Las medianerías de las casas están protegidas por canales de tejas en vertical o de planchas de madera planas para proteger el adobe. Las casitas son de un par de pisos, bastantes de ellas tienen balconadas de madera con profusión de mace-tas en sus barandillas; los huecos de ventanas son pequeños generalmente y los accesos se protegen con gruesas puertas, algunas de dos piezas en sentido horizontal. El pavimento de las callecitas está trazado con cantos rodados, lo que contribuye al bello efecto del conjunto.

Esta barrio judío conserva nombres muy propios: calle de la Cuestecilla, Travesía del Moral, calle del Rabilero (así llamada porque aquí tenía su morada el rabí de la comunidad judía)....

El terreno desigual, con abundancia de pendientes, da un sentido especial y una armonía fuera de lo corriente a la barriada. Desde este barrio se ascendía al castillo de la iglesia de Santa María.

Se puede cruzar el río Ambroz por un puente de piedra que recibe el nombre de puente de la Fuente Chiquita. Desde la otra orilla se contempla una bella perspectiva de Hervás, y se puede ver asimismo la excelente tarea de restauración de fachadas de casitas que están realizando los componentes de la Escuela Taller.

El Museo Pérez Comendador-Leroux

La Casa de los Dávila, un austero edificio de finales del siglo XVIII, acoge en Hervás,



Calle típica del barrio judío de Hervás.

P.M.C.

desde 1986, el Museo Pérez Comendador-Leroux, cuyas obras fueron donadas al Ayuntamiento de la población, donde nació en 1900 el gran escultor, por los herederos del matrimonio formado en 1931 por Enrique Pérez Comendador y la pintora francesa Magdalena Leroux.

Son más de seiscientas las obras que se exponen en las siete

salas de que dispone el edificio, entre originales, bocetos y dibujos; asimismo, se exhibe un buen número de cuadros de Magdalena Leroux.

En contraste con la antigüedad del barrio judío, este museo que guarda buena parte de la obra que durante 65 años realizó el escultor hervense, que salió muy niño del lugar en que ahora se veneran con auténtica pasión su obra y su persona.



Entramado de madera y adobe en las viviendas.

P.M.C.

navisa

le ofrece *llave en mano*

UN EDIFICIO DE ALTO STANDING

De nueva construcción, con fachadas a las calles de José Zorrilla y Conde Sepúlveda. Calidades y acabados de lujo. Viviendas de 3,4,5 y 6 dormitorios, duplex y plazas de garaje.

INFORMACION

navisa. Sto. Tomás 2. 434366 SEGOVIA

Jueves

9
julio

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 10 de julio.
Van 192 días; faltan 174.
Sol: De 6,53 a 21,46 horas.

SANTORAL

Santos: Antonio, Amalia, Jenaro, Félix, Rufina, Segunda, Etón.

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Hernández López. Stª Teresa de Jesús, 24 (Barrio del Carmen).

CINE

Sala Miró: Cerrado por vacaciones.

Sala Zuloaga: 8 y 11: "Batman vuelve" (Último día).

Terraza de verano "Los Zuloaga": 10,30: "La familia Addams".

Bono Loto

Miércoles, 8

18	19	23	30
33	Com. 11		36
	Rein. 6		

Martes, 7

7	10	19	37	38	41	Com.16
						Rein. 6

Lunes, 6

7	12	15	17	25	41	Com.22
						Rein. 6

Domingo, 5

2	6	9	14	23	32	Com.38
						Rein. 6

Lotería Primitiva

Jueves, 2

8	9	11	32	38	39	Com. 49
						Rein. 7

Sábado, 4

9	12	18	19	43	47	Com.34
						Rein. 1

ONCE

Miércoles, 8

30.795

Martes, 7

64.765

Lunes, 6

31.207

Viernes, 3

14.253

Jueves, 2

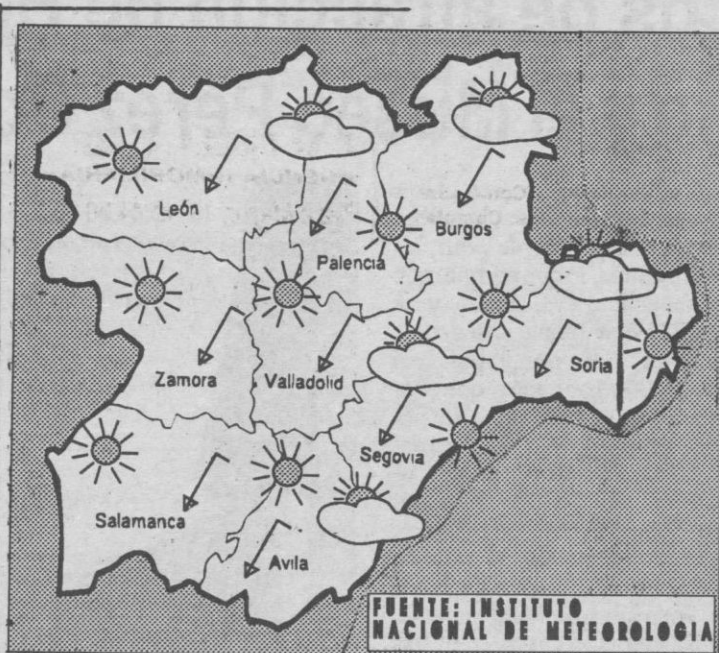
31.693

Serie 142

GUÍA MÉDICA

Dr. José Antonio Portela Cob
GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS
Consulta previa petición
Calle Carretas, n.º 3, 4.º B
(esquina Escultor Marinas)
Teléfono 43 77 53

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. L/M ²
Valladolid	26,3	14,0	
León	24,2	10,4	
Zamora	27,4	14,0	
Salamanca	27,7	12,4	
Palencia	23,3	10,8	
Burgos	21,2	9,0	
Soria	20,4	9,6	
Segovia	23,0	9,0	
Ávila	22,4	7,8	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, poco nuboso o despejado con formación de nubosidad de evolución que podrá dar lugar a algún núcleo tormentoso, especialmente en la mitad oriental; temperaturas ligeramente más altas, con máximas entre 26 y 30 grados y mínimas para la próxima madrugada entre 10 y 14 grados; vientos flojos de dirección variable.

Mañana, poco nuboso con nubosidad de evolución; temperaturas sin cambios; vientos de componente este, flojos.

EXPOSICIONES

TORREON DE LOZOYA

(Obra cultural de la Caja de Ahorros de Segovia)
- Folk Segovia 92, hasta el 12 de julio.

EN EL TEATRO JUAN BRAVO

- Muestra sobre el patrimonio de la Diputación Provincial de Segovia. Hasta el 10 de julio.

EN LA CASA DE LA QUÍMICA

- "La Casa de la Química": ciencia, artillería e ilustración".

EN LA ALHONDIGA

- Dos años de Escuela Taller Municipal. Hasta el 12 de julio.

EN EL CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO
(La Granja de San Ildefonso)

- Luciano Vistosi, esculturas. Hasta el 12 de julio.

ASOCIACION CULTURAL CANONIGOS

Salas A y B: Jesús Arcadio Mardomingo, del 2 al 15 de julio.

AVISOS

FESTIVIDAD DE SAN CRISTÓBAL

Mañana y con motivo de la festividad de San Cristóbal, los taxistas segovianos festejarán a su patrón. Por ello celebrarán una misa, a partir de las 12,00 horas en el santuario de la Fuen-cisla, para continuar en la pradera del lugar con la bendición de los vehículos. Seguidamente en el restaurante Lago se ofrecerá un vino español, procediendo a la entrega de trofeos a los vencedores de los campeonatos de tute y mus. Ya por la tarde a partir de las 22,00 horas, en el restaurante del hotel Los Linajes se celebrará una cena de hermandad con sorteo de regalos y fin de fiesta con un baile.

CONVOCATORIAS

CONCURSO DE FOTOGRAFÍA

El Ayuntamiento de la villa de Coca convoca el VIII Concurso Nacional de Fotografía. El tema de esta edición será libre y los trabajos podrán ser entregados hasta el próximo 11 de julio. Podrán participar fotógrafos aficionados o profesionales residentes en España. Los trabajos tendrán que ser en blanco y negro, aceptándose todos los procedimientos fotográficos. El fallo se dará a conocer el día 25 de julio y la entrega de premios se realizará al día siguiente del fallo en el Centro Cultural Fonseca. Posteriormente y hasta el 9 de agosto, los trabajos presentados serán expuestos al público.

PINTURA RÁPIDA

El Ayuntamiento de Riaza organiza la XVII edición del Certamen de Pintura Rápida al aire libre, que se celebrará el próximo 25 de julio. Podrán participar todos los artistas nacionales y extranjeros que lo deseen. El tema a realizar es "Riaza y su entorno". Se admiten todas las técnicas y procedimientos pictóricos que se deseen. El plazo de inscripción gratuita, estará abierto hasta el mismo día del concurso hasta las 10,00 horas, y se podrá realizar en la Casa Consistorial.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LAS VACACIONES RETRIBUIDAS DE LOS TRABAJADORES

Madrid.—El "Boletín Oficial el Estado" publica hoy, entre otras, la siguiente disposición:

"Trabajo.-Orden por la que se aclara la Ley de 2 de septiembre de 1941, que modificaba el artículo 56 de la de Contrato de Trabajo. Cuando la Inspección de Trabajo estime que un empresario incumple sus deberes en materia de vacación anual retribuida de los trabajadores a su servicio, levantará la correspondiente acta, que elevará directamente a la Magistratura del Trabajo. Dicho acta producirá los mismos efectos de una demanda y se tramitará por la Magistratura correspondiente, conforme al procedimiento establecido en el Decreto de 13 de mayo de 1938, y será resuelto en armonía con lo prevenido en la Ley de 2 de septiembre de 1941.

HERMANDAD
DE DONANTES
DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Cantimpalos y su comarca, que en la tarde del próximo martes, 14 de julio, en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Centro Médico de Cantimpalos (Segovia) a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad,

que se desplazará al citado Centro Médico a tal fin, esperando esta Hermandad la colaboración más entusiasta.

La Hermandad de Donantes de Sangre agradece por este medio a todos, la colaboración que no dudamos va a existir.

Cambio
de titularidad

El Bar Restaurante "EL CHORRO" de Navafria comunica su cambio de titularidad de Santiago Santiuste Sebastián por C.B. GARCIA GARCIA.

XVII FERIA
DEL LIBRO

PLAZA MAYOR (Segovia)
Los días 3 al 12 de Julio

ORGANIZA:
ASOCIACION DE LIBREROS
DE SEGOVIA



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abónese
a ganar

Lotería Primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida
para toda la vida

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCCIONES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid
ACCION'S
Teléfono 91-5339700

ALQUILERES

TORREVIEJA, particular, alquiler apartamento meses verano. 975/230548.

ALQUILU aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

SE ALQUILA piso amueblado, C/ José Zorrilla. Telf.: 433814.

LAREDO, alquiler piso, agosto, completo, junto playa. Teléfono: 435042.

ALQUILU piso en Alicante segunda quincena de julio. Teléfono: 171089.

ALQUILU chalet playa Guardamar. Primera línea. Piso playa. Alicante. Buen precio. 96-5728596.

PISO, sin muebles. Teléfono: 433195 (De 5 a 6).

ALQUILU bar-restaurant en Boceguillas. Posible residencia ancianos. Teléfono: 6527073.

ALQUILU piso amueblado. Teléfono: 423232.

ENSEÑANZAS

CONTABILIDADES, financiera, costes, matemáticas financieras por licenciado en C.C. Empresariales. Teléfono: 436970.

ACADEMIA Pirámide: Curso intensivo de informática; turnos mañana y tarde. Infórmate: C/ Fernán García, 1-1º (junto Acueducto). Telf.: 441566.

CLASES particulares de matemáticas, física, química e inglés, todos los niveles. Teléfono: 427718.

LICENCIADO da clases matemáticas, física, estadística, a BUP, COU, empresariales y primeros cursos carrera. Teléfonos: 437489-493173.

GANADOS

VENDO vacas terrenas (prueba). Teléfono 471244.

SE VENDE macho. Calle San Vicente el Real, 27. Segovia.

VENDO añejos, añejos, semental 25 meses. Limusín carta, saneados. El Espinar. 911-181623.

TRABAJO

SE NECESITA camarero y ayudante cocina. Teléfono 442281.

SE NECESITA aprendiz-camarero. Teléfono: 432838.

SE NECESITA chico para barra. Domingos libres. Teléfono 430664.

NECESITO Srta. para tareas domésticas. Horario 9 a 14 horas. Telf.: 425687.

SE NECESITA personal para granja avícola. Teléfono: 520152.

EMPRESA de ámbito nacional precisa para Segovia y provincia, tres personas, ambos sexos. Formación a cargo de la empresa. Interesante remuneración a base de fijos más incentivos. Incorporación inmediata. Los candidatos pueden presentarse de 10 a 2 de la tarde en: Avda. Fernández Ladreda, nº 12, 1º C. Segovia.

VARIOS

DETECTIVES LIBRA: 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Prematrimoniales, vigilancias todas, divorcios, búsquedas. España, extranjero. 91-5939600.

MEDICIONES topográficas: replanteos, parcelaciones, rústicas, urbanas. Teléfono 442422 (de 4,30 a 7,30).

EL COBRADOR del Frac. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

LIMPIEZAS Laura. Locales comerciales, pisos, oficinas, bares, rapidez, económico. Telf.: 580442. Segovia.

SEXTELEFONO: Para muestra un botón: Boca perfecta: 903382029. Chupando chupete: 903382030. Introducción al karate: 903382033. Dos viciadas: 903382039. Un chófer excitante: 903382046. Incendio de pasiones: 903382052. En la era: 903382057. Entre caballos: 903382060. Limpieza a fondo: 903382061. Dos jefes: 903382063. Escuche nuestras experiencias marcando cualquier número entre el 903382000 y 903382087. Somos profesionales. Compruébelo, más de 300 historias reales. 4,8 pts. cada 5 segundos.

ENCUADERNACION libros. Encuadernaciones artísticas, fascículos, material escritorio. Plaza San Esteban, 4. Teléfono: 443157.

PSORIASIS ahora en España medicina natural andina tratamiento radical garantizado. 98-5711069.

VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

SE VENDE camión 3 ejes basculante con tarjeta nacional M.D.P. Interesados llamar teléfono: 434244.

VENDO Mercedes 280 SE impecable. Teléfono: 420671.

FURGONETA Mercedes Benz, modelo L-307.D, SG-1704-F Iso-termo-frigorífica. Teléfonos: 443809, 437115, 436165.

INMOBILIARIAS



TOVAR: Vende piso Ezequiel González. 4 dormitorios. Amplias terrazas. Esquina.

TOVAR: Pisos Infanta Isabel, 3, 4 dormitorios, distintas plantas. Visitenos.

TOVAR: Vende piso 3 dormitorios. La Albuera. Opcional garaje. 4.º.

TOVAR: Vende pisos, 3 dormitorios. San José. Reformados. Soleados. Exteriores.

TOVAR: Vende piso, 3 dormitorios. Obispo Quesada. Reformado. Gastos individuales.

TOVAR: 2 pisos calle Miraflores. 3 dormitorios. 2 baños. Construcción.

TOVAR: Vende piso Conde Sepúlveda. 3 dormitorios. Completamente amueblado, 5.º.

TOVAR: Vende apartamento, 1 dormitorio, José Zorrilla. Planta 3.ª. Soleado.

TOVAR: Vende piso 3 dormitorios, Caño Grande. Planta 3.ª. Exterior.

43.50.50 43.54.61
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: C/ RANCHO. 135 m. Diáfano. Ideal para almacén. Acceso vehículos. Precio ocasión.

HABITAT: C/ MADRONA. 100 m. Ideal para oficina. Seminuevo. 11.000.000 pesetas.

HABITAT: NUEVA SEGOVIA. 65 m. Planta calle. Magnífico esquinazo. Cualquier negocio. Ocasión.

HABITAT: C/ SANTA CATALINA. Varios locales. Posibilidad división. Grandes posibilidades.

HABITAT: AVENIDA PADRE CLARET. 100 m. 2 plantas. Todos los servicios. Óptimo para despacho.

HABITAT: LA ALBUERA. 80 m. Acondicionado. Amplia fachada.

HABITAT: JUAN BRAVO. 45 m. Acondicionado. Cualquier actividad. Buen precio.

HABITAT: C/ SANTA Mª DE NIEVA. 80-130 m. Acondicionado de obra. 6.000.000-11.000.000 pesetas.

HABITAT: C/ CARRETAS. 107 m. Totalmente diáfano. Óptimo para bar.

HABITAT: C/ AMAPOLA. 168 m. 2 plantas. 60 m. Entreplanta. Oficinas. Ubicación ideal.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



FINCAS NOVO: Alquiler local comercial, 225 m². Calle José Zorrilla. Acondicionado.

FINCAS NOVO: Vende chalets adosados, villas de Segovia, 220 m², 4 ó 5 dormitorios. Parcela de 157 m².

FINCAS NOVO: Apl. J.L. Santalla. Colegiado n.º 12.948, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. C/ Severo Ochoa, 6 bajo. Tlf.: 441729.



AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 44 30 33

ALQUILER DE PISOS
Asistencia legal y defensa jurídica garantizada.

AMBITO: Vende piso Pza. Mayor.

AMBITO: Vende piso Vía Roma.

AMBITO: Vende piso en Santa Eulalia.

AMBITO: Vende piso en Jardín de Fromkes.

AMBITO: Vende piso en La Granja.

AMBITO: Vende piso en C/ Las Nieves. Ocasión.

AMBITO: Vende casa rústica unifamiliar en Revenga, muy interesante.

AMBITO: Vende chalet en El Sotillo. Oportunidad.

AMBITO: Vende apartamento con garaje en C/ Velarde. Precio-so.

AMBITO: Vende buhardilla en La Granja, garaje y piscina.

AMBITO: Vende garajes en zona Plaza Mayor. Únicos.

AMBITO: Vende locales en distintas zonas.

AMBITO: Vende naves en El Sotillo.

GARAJES

FRENTE PLAZA DE TOROS
Interesante financiación

Promoción exclusiva

AMBITO 44-30-33



AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Ezequiel González, 24, Bajo-E
Edificio "San Roque" Telf.: 436360

OTEIZA: Vende chalet con parcela 1.500 m² y piscina. Ortigosa del Monte.

OTEIZA: Vende casa de pueblo sobre parcela 1.000 m². Estación de Yanguas.

OTEIZA: Vende piso exterior semiesquina Fdez. Ladreda.

OTEIZA: Vende casa para rehabilitar en casco antiguo.

OTEIZA: Vende local en El Carmen.

OTEIZA: Vende local divisible, 300 m². La Albuera.

OTEIZA: Vende nave industrial. Polígono "El Cerro".

OTEIZA: Vende y alquila oficinas, diferentes superficies, edificio "San Roque".

VENTAS

VENDO local polígono Nueva Segovia. Teléfono: 470389.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

PARTICULAR vende dúplex con plaza de garaje, a estrenar. Situado entre C/ Sepúlveda y Cuéllar, 39, Edificio Castilla. Interesados 91/5443681 de 12 a 14 no festivos.

VENDO plazas de garaje mejor sitio Albuera. Buen precio. Teléfono 430512 (de 8,30 a 2,30).

SE VENDE madera de roble y pino. Teléfonos: 470223-471713.

LOCAL comercial en San Lorenzo, directamente. Teléfono: 431218.

VENDO casa Zamarramala 290 metros, grandes posibilidades para rehabilitar. Excelente situación. 5.500.000 pesetas. Telf.: 433001.

TRASPASOS

OCASION. Traspaso bar, en funcionamiento. Zona inmejorable, terraza. Telf.: 443056.

EMPRESAS

NUEVAS GAFAS PARA VER DE CERCA QUE NO NECESITAN GRADUACION

Tras el éxito alcanzado en Europa y Estados Unidos, la compañía Worldwide New Products ha iniciado en España la comercialización de las lentes de aumento Loring para ver de cerca que se adquieren directamente en farmacias por 1.495 pts. Las nuevas gafas son un producto revolucionario por su comodidad de adquisición, calidad y precio.

Las lentes Loring, respaldadas por el informe técnico del Instituto de Óptica del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, en ningún caso pueden resultar dañinas o producir resultados contraproducentes.

Se presentan con 6 índices de aumento equivalentes a +1,50, +2,00, +2,50, +3,00, +3,50, y +4,00 dioptrías y su distancia interpupilar corresponde a la standard 58/62 mm. Están fabricadas con material orgánico resistente al choque y la rotura, pesan pocos gramos y tienen un diseño que gusta a los usuarios. Las lentes Loring están destinadas a gran cantidad de personas de edades superiores a 40/45 años con vista cansada, las cuales presentan, normalmente, la misma pérdida de visión en ambos ojos.

Empresa de ámbito nacional necesita para la zona de Cuéllar personal ambos sexos.

Formación a cargo de la empresa. Interesante remuneración a base de fijos más incentivos. Los candidatos pueden contactar llamando al teléfono: 425815 de 9 de la mañana a 1. (Excepto sábados).

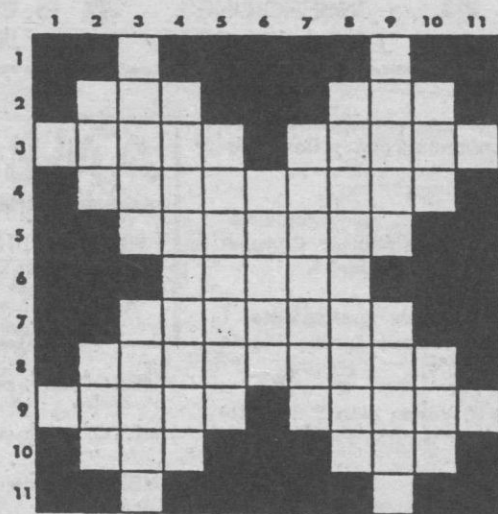
Se necesita conductor

Con carnet de 1ª, Sueldo convenir
Tlfs.: 431800, 431812

Crucigrama

HORIZONTALES.— 2: Artículo. Nota musical. 3: Capital europea. Que han perdido la razón. 4: Sublevados. 5: Orador, autor y político romano. 6: Al revés, radical monovalente, constituido por un átomo de carbono y tres de hidrógeno. 7: Individuo de cierto pueblo de la antigüedad (Pl). 8: Diminutivo de nombre de mujer (Pl). 9: Al revés, suspende. Guapos, agraciados. 10: Señal de peligro y petición de auxilio. Nota musical.

VERTICALES.— 2: Hogar. Período de tiempo. 3: Al revés, signo numeral sin valor propio (Pl). Bravucón, pendenciero. 4: misteriosas, ocultas, incomprensibles. 5: Al revés, publíquese en bolsa el precio de los títulos de la deuda u otros valores que tienen curso público. 6: Mortífero. 7: Al revés, dícese de las sustancias inorgánicas y del conjunto de las existencias. 8: Naturales de cierta ciudad del Antiguo Testamento famosa por su perversión. 9: Parte del tronco de un árbol que queda unida a la raíz cuando lo cortan por el pie. Dícese del



individuo de un pueblo de raza germánica que habitaba en la desembocadura del Elba y parte del cual se estableció en Inglaterra. 10: Artículo. Nota musical.

SOLUCION

HORIZONTALES.— 2: Los. Sol. 3: Cicerón. 4: Rebelados. 5: Cicerón. 6: Ite M. 7: Mitánis. 8: Manolitas. 9: acta. Majos. 10: Sos. Sol. **VERTICALES.**— 2: Lar. Mes. 3: sore. C. Matón. 4: Sibillinas. 5: sección. 6: Letal. 7: larenim. 8: Sodomitias. 9: Tócon. Sajón. 10: Los. Sol.

Horóscopo

ARIES.— SALUD: Pasable. TRABAJO: Situación tensa en su ambiente profesional. AMOR: No sea tan celoso.
TAURO.— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Manténgase al margen de toda discusión y concéntrese en su tarea. AMOR: Bastante bueno.
GEMINIS.— SALUD: Excelente. TRABAJO: No se ponga nervioso y analice la situación fríamente. AMOR: Trate de ser totalmente sincero.
CANCER.— SALUD: Estado gripal. TRABAJO: Su agresividad le creará problemas con sus compañeros. AMOR: Una indiscreción pudiera llevarle a romper con el ser amado.
LEO.— SALUD: Buena. TRABAJO: Muéstrese conservador en cuestiones de dinero. AMOR: Sus asuntos marcharán perfectamente.
VIRGO.— SALUD: Buena. TRABAJO: Le resultará hoy bastante aburrido y avanzará menos de lo que espera. AMOR: No sea tan intransigente.
LIBRA.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Pida perdón a ese compañero y no sea rencoroso. AMOR: Sea tolerante con los pequeños caprichos de la persona amada.
ESCORPIO.— SALUD: Dolor de cabeza. TRABAJO: Su imaginación podría hacerle ver las cosas de forma distinta a como son realmente. AMOR: Trate de resistir a sus impulsos; su felicidad está en juego.
SAGITARIO.— SALUD: Bastante buena. TRABAJO: Jornada excelente para las tareas de tipo imaginativo. AMOR: Sea sincero y no oculte nada al ser amado.
CAPRICORNIO.— SALUD: Dolor de espalda. TRABAJO: Actúe de acuerdo con ese plan que se ha trazado, pero procure pasar desapercibido. AMOR: No se sienta vencido.
ACUARIO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Acepte esa invitación. AMOR: Oposición familiar a sus planes.
PISCIS.— SALUD: Dolores reumáticos. TRABAJO: Concéntrese en lo verdaderamente rentable. AMOR: Melancolía.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán tranquilos, callados y muy generosos. Enemigos de toda violencia, sentirán fuerte inclinación por el teatro y las bellas artes.

Efemérides

1810.- Napoleón Bonaparte añade Holanda a su imperio.
1816.- Proclamación de la independencia de Argentina en el Congreso de Tucumán.
1871.- Se inaugura en Madrid el Museo Arqueológico.
1884.- Un incendio destruye la Real Armería, en Madrid. Fueron pasto de las llamas 62 banderas ganadas en diferentes campos de batalla a lo largo de la historia.
1900.- Australia se constituye en Estado Federal mediante la "Commonwealth of Australia Act".
1926.- Triunfa en Portugal un movimiento militar encabezado por el general Carmona.
1934.- Heinrich Himmler, jefe de las SS y la Gestapo, se hace cargo de los campos de concentración en Alemania.
1940.- II Guerra mundial: prosiguen los bombardeos alemanes sobre los barcos británicos y puertos del Canal.
1943.- Fuerzas aliadas desembarcan en la isla de Sicilia.
1944.- Tropas británicas y canadienses ocupan Caen.
1947.- Detenidos en Grecia 2.800 militantes de la oposición izquierdista.
1964.- Entra en funcionamiento la mayor central hidroeléctrica de Europa, en Aldeadávila de la Ribera (Salamanca).
1982.- Se estrella un avión Boeing en Nueva Orleans (EE.UU.) y mueren 144 personas.
1984.- Los ministros de Defensa de la RFA, Francia, Gran Bretaña, Italia y España firman en Madrid un acuerdo para la fabricación de un avión de combate europeo.
1991.- Felipe González y Mijail Gorbachov firman un Tratado de Amistad y Cooperación en Moscú.

Cumpleaños

Hoy, 9 de julio de 1992, cumplen años los siguientes personajes:

Federico Martín Bahamontes, exciclista, 64 años.

Isabel Pisano, actriz, 46.

Adriano Panatta, tenista, 42.

Bárbara Cartland, escritora, 91.

Edward Heath, político, 76.

Hassan II, rey de Marruecos, 63.



Hassan II.

Defunciones

1746.- Felipe V, primer rey de España de la dinastía de Borbón.
1797.- Edmund Burke, escritor político inglés.
1848.- Jaime Balmes, filósofo

y escritor catalán.
1985.- Carlota Guillermina, Gran Duquesa de Luxemburgo.
1990.- Luis G. Basurto, dramaturgo español.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID

SEGOVIA

MADRID

Atocha

Chamartín

Llegada

Salida

Chamartín

Atocha

6,02 (1)

6,16

8,24

6,20 (1)

8,07

8,21

9,02

9,16

11,10

6,45 (1)

8,37

8,51

11,05

12,50

7,30 (4)

9,00

9,12

12,02

12,16

14,10

9,35 (5)

11,23

15,20 (2)

17,21

11,50

13,37

13,51

16,02

16,16

18,07

13,50

15,37

15,51

17,02

17,16

19,14

16,01 (1)

17,42

18,55

19,09

20,42

16,25

18,21

20,02

20,16

22,15

18,37

20,25

21,02 (3)

21,16

23,05

19,36 (6)

21,24

21,39

20,45

22,37

22,51

(1) Diario, excepto domingos.

(2) Continúa a Medina y León.

(3) Diario, excepto sábados.

(4) Continúa a Toledo.

(5) Procede de Medina.

(6) Circula domingos. Procede de Nava de la Asunción.

TAXIS Paradas

Estación Ferrocarril (Avda Obispo Quesada, s/n): Tel. 43 36 66.

La Albuera (C/ Cándido López, 2): Tel. 42 02 58.

Plaza Mayor: Tel. 43 66 80.

Plaza Azoqueijo: Tel. 43 66 81.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30 - 14,00 y 18,35.

Sábados: 14,00.

HOYUELOS - SANGARCIA SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

Salida

Llegada

De lunes a viernes

6,00

7,15

De lunes a viernes

7,00

8,15

Diaria

8,00

9,15

Diaria

9,30

11,00

Laborables

10,30

12,45

Diaria

11,30

12,45

Laborables

12,30

13,45

Diaria

13,30

14,45

De lunes a viernes

14,30

16,00

Diaria

15,15

16,30

Diaria

16,15

18,00

Diaria

18,00

19,15

Diaria

19,00

20,30

Diaria

20,00

21,45

1/6-30/9 laborables

1/10-31/5 sábados

21,30

22,45

Domingos y festivos

22,00

23,15

SEGOVIA - MADRID

De lunes a viernes: 6,00 - 7,15.

De lunes a viernes: 7,00 - 8,15.

Diaria: 8,00 - 9,15.

Diaria: 9,30 - 11,00.

Laborables: 10,30 - 12,45.

Diaria: 11,30 - 12,45.

Laborables: 12,30 - 13,45.

Diaria: 13,30 - 14,45.

De lunes a viernes: 14,30 - 16,00.

Diaria: 15,15 - 16,30.

Diaria: 16,15 - 18,00.

Diaria: 18,00 - 19,15.

Diaria: 19,00 - 20,30.

Diaria: 20,00 - 21,45.

1/6-30/9 laborables.

1/10-31/5 sábados: 21,30 - 22,45.

Domingos y festivos: 22,00 - 23,15.

MADRID - SEGOVIA

Salida

Llegada

De lunes a viernes

6,30

7,45

De lunes a viernes

7,30

8,45

Diaria

8,30

10,15

Diaria

10,00

11,15

Diaria

11,00

12,45

Diaria

12,00

13,15

Laborables

13,00

14,15

Laborables

14,00

15,15

Diaria

15,00

16,45

Diaria

17,00

18,30

Diaria

18,00

19,15

Laborables

19,30

21,15

Domingos y festivos

20,00

21,15

Diaria

21,00

22,15

Diaria

22,15

23,45

MADRID - SEGOVIA

De lunes a viernes: 6,30 - 7,45.

De lunes a viernes: 7,30 - 8,45.

Diaria: 8,30 - 10,15.

Diaria: 10,00 - 11,15.

Diaria: 11,00 - 12,45.

Diaria: 12,00 - 13,15.

Laborables: 13,00 - 14,15.

Laborables: 14,00 - 15,15.

Diaria: 15,00 - 16,45.

Diaria: 17,00 - 18,30.

Diaria: 18,00 - 19,15.

Laborables: 19,30 - 21,15.

Domingos y festivos: 20,00 - 21,15.

Diaria: 21,00 - 22,15.

Diaria: 22,15 - 23,45.

SEGOVIA - AVILA

De lunes a viernes: 7,30 - 9,30 - 13,30 - 19,30.

AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 9,30 - 12,00 - 16,15 - 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA

Diario: 13,00. Viernes (combinado).

BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 9,00.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30.

Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30.

Diario: 17,30.

SEGOVIA - VILLACASTIN

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30.

VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.



15,00.- TELEDIARIO 1
15,35.- MUNDO DE FIERAS
16,30.- VACACIONES DE CINE
"Marineros sin brújula"
18,05.- AVENTURA 92
18,30.- CORRUPCION EN MIAMI
19,25.- VIDEOS DE PRIMERA
19,55.- CURRO JIMENEZ
21,00.- TELEDIARIO 2
21,30.- SIN VERGÜENZA
22,15.- EL PRIMI-JUEGO
22,30.- SABBATH
"La máscara del demonio"
00,10.- MUÑECAS
00,35.- DIARIO NOCHE
00,55.- PUNTO DE VISTA
01,05.- MARQUESA DE SANTOS
01,40.- CINE 92 (I)

Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE
07,29.- APERTURA
07,30.- AVANCE TELEDIARIO
07,35.- INFORMATIVOS EN LENGUAS EX-
TRANJERAS
08,05.- ESTAMOS DE VACACIONES
12,05.- AVANCE TELEDIARIO
12,10.- CRISTAL
13,00.- EL PALENQUE
13,25.- DESTINO
13,50.- EL MENU DE CADA DIA
14,10.- INFORMATIVOS CENTROS TERRI-
TORIALES
14,24.- CONEXION CON LA PROGRAMA-
CION NACIONAL
14,25.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- MUNDO DE FIERAS
16,30.- VACACIONES DE CINE
"Arena"
18,05.- AVENTURA 92
18,30.- CORRUPCION EN MIAMI
19,25.- VIDEOS DE PRIMERA
19,50.- AVANCE TELEDIARIO
19,55.- CURRO JIMENEZ
21,00.- TELEDIARIO 2
21,30.- SIN VERGÜENZA
22,00.- HOLA RAFFAELLA
00,15.- LA LEY DE LOS ANGELES
01,10.- DIARIO NOCHE
01,30.- ALUCINE
"Hordas salvajes"
03,10.- ACTA GENERAL DE CHILE
04,15.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,55.- TOUR DE FRANCIA
17,35.- EL MEJOR DEPORTE
19,35.- CLIP, CLAP, VIDEO
20,05.- SESION DE VERANO
"No todo amor es hermoso"
21,40.- REDACCION DE LA 2
22,00.- JUEVES CINE DE COMEDIA
"Servicios muy personales"
23,30.- TREINTA Y TANTOS
00,45.- EL SHOW DE TRACEY ULLMAN
01,10.- CINE CLUB. CICLO: GENTES DE
EUROPA

Mañana

07,29.- APERTURA
07,30.- CADENA DE LAS AMERICAS
07,55.- CUARTO ENCIERRO SANFERMI-
NES
11,00.- EUROPA EN SUS SIGLOS OSCU-
ROS
12,00.- ALQUIBLA
12,30.- BAILA A TROZOS
13,00.- TENIS. CAMPEONATO DE ESPA-
ÑA
14,30.- JUEGO DE NIÑOS
14,55.- TOUR DE FRANCIA
16,35.- LOS SECRETOS DEL TELEVISOR
17,00.- EL MEJOR DEPORTE
18,30.- TENDIDO CERO: TOROS
20,30.- QUE BELLO ES NACER
21,10.- COMO SE HIZO "BATMAN VUEL-
VE"
21,40.- REDACCION DE LA 2
22,00.- EL ESPEJO
"Clareta y Ben"
23,50.- EL DEBATE DEL ESPEJO
00,50.- CINE CLUB. POR QUE COMBATI-
MOS
"Reportaje en las aleutianas"
02,00.- "La Batalla de San Pietro"
02,35.- "Dejadles que brillen"



TELEMADRID

15,00.- EN ACCION
15,30.- CINE DE TARDE
"En nombre del pueblo italiano"
16,40.- BELLEZA Y PODER
17,30.- OLE TUS VIDEOS
18,20.- ESPIA Y MADRE EN LA VIDA
19,20.- CHICO LISTO
20,05.- LA BOLA DEL DRAGON
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- SAQUE BOLA
22,20.- VERANO DE ESTRELLAS
23,50.- TELENOTICIAS
00,15.- DE CAMPO Y SIN MERIENDA
00,25.- MAGNUM
01,15.- HOSPITAL
02,05.- CINE:
MADRUGADA DE VERANO

Mañana

07,15.- A SABER
07,45.- TRAFICO DE MADRID
09,00.- VECINOS
09,30.- A SABER
10,00.- TELENOTICIAS
10,30.- CINE MATINAL
"La boda de Quinita Flores"
11,45.- LA BANDA DE... VERANO
14,00.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- EN ACCION
15,30.- CINE DE TARDE
"El imperio de los canallas"
16,40.- BELLEZA Y PODER
17,30.- OLE TUS VIDEOS
18,20.- ESPIA Y MADRE EN LA VIDA
19,10.- CHICO LISTO
20,05.- LA BOLA DEL DRAGON
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- SAQUE BOLA
22,20.- LA NOCHE DE PELICULA
"Tucker: un hombre y su sueño"
00,15.- TELENOTICIAS
00,40.- MAGNUM
01,30.- HOSPITAL
02,20.- CINE: MADRUGADA DE VERANO
"Doctor Jeckill y Mr. Hyde"



15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
"Ella escalofriante realidad"
17,20.- TELETIENDA
17,30.- NOTICIAS
17,33.- LA MERIENDA
19,00.- SUPERMARKET
19,30.- NOTICIAS
19,33.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,00.- SANTA BARBARA
21,00.- NOTICIAS
21,30.- LUZ DE LUNA
22,30.- NOTICIAS
22,31.- ENREDOS
23,00.- QUIEREME MUCHO
00,30.- NOTICIAS
01,00.- EN EL CALOR DE LA NOCHE
02,00.- ANTENA DE CINE
"Kunyonga"

Mañana

07,30.- AULA - 3 COLEGIO LIBRE DE EME-
RITOS
08,00.- NOTICIAS
08,00.- LA GUARDERIA
10,00.- NOTICIAS
10,03.- LA SELVA DE CEMENTO
11,00.- ATREVETE
12,00.- NOTICIAS
12,03.- SANTA BARBARA
13,00.- POLARK
14,00.- NOTICIAS
14,03.- LA PANTERA ROSA
14,30.- CORAZON DE MELON
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
"Whisky Express"
17,30.- NOTICIAS
17,33.- LA MERIENDA
19,00.- SUPERMARKET
19,30.- NOTICIAS
19,33.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,00.- SANTA BARBARA
21,00.- NOTICIAS
21,30.- CONTACTO EN CALIFORNIA
23,00.- QUEDATE CON LA CLOPLA
00,30.- NOTICIAS
00,45.- LA CLAVE



14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15,30.- MANUELA
16,20.- MARIA DE NADIE
17,00.- LA EXTRAÑA PAREJA
17,30.- SUPER GUAY
18,45.- CINE VACACIONES
20,30.- HOY
20,35.- TV VACACIONES
20,45.- TELEUPON
21,05.- LA LOBA HERIDA
22,00.- SILENCIO, SE RIE
"Azúcar y miel"
23,30.- CONTACTO, CONTACTO.
00,00.- PLAYBOY
00,25.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00,45.- NOCHE DE MIEDO
"El retorno del doctor Phibes"
02,30.- MANNIX

Mañana

07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION
07,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,45.- DESAYUNA CON ALEGRIA
09,40.- ALCANZAR UNA ESTRELLA
10,15.- ALICIA
10,45.- CINE CORAZON
"Ya soy mujer"
12,45.- VACACIONES EN EL MAR
13,30.- A MEDIODIA ALEGRIA
14,00.- VIVAN LOS COMPIS
14,30.- APARTAMENTO PARA TRES
14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15,30.- MANUELA
16,20.- MARIA DE NADIE
17,00.- LA EXTRAÑA PAREJA
17,30.- SUPER GUAY
18,45.- CINE VACACIONES
20,30.- HOY
20,35.- TV VACACIONES
20,45.- TELEUPON
21,05.- LA LOBA HERIDA
22,00.- A FUERZA DE CARÑO
22,55.- EL MILLONARIO
23,40.- MISTERIOS DE LA NOCHE
00,10.- PLAY BOY
00,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00,50.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA
GENTE?
01,50.- STARKY Y HUTCH
02,40.- MANNIX



15,00.- CINE: "Casi una familia"
16,40.- CINE: "Rescate"
18,08.- CINE: "La divertida noche de los
zombies"
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- ALF
21,00.- PADRES FORZOSOS
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL: "Reanimator II"
23,32.- CINE: "Hardware, programado para
matar"
01,02.- CINE: "Melodía de seducción"

Mañana

08,25.- VIDEO MINUTO
09,55.- DIBUJOS ANIMADOS
09,52.- REDACCION NOTICIAS
10,00.- CINE: "Shocker"
11,45.- CINE: "Capitán América"
13,30.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION NOTICIAS
14,05.- DIBUJOS ANIMADOS
14,30.- SPATZ
15,00.- CINE: "Amantes"
16,40.- CINE: "La bruja de mi madre"
18,09.- CINE: "Testigo imposible"
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Babar"
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- PRIMER PLANO
21,00.- PADRES FORZOSOS
21,30.- REDACCION NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL: "Impulso sen-
sual"
23,35.- CINE: "Los timadores"
01,21.- CUENTOS DESDE LA OSCURIDAD
01,44.- INSIDE OUT
01,54.- CINE. SESION ESPECIAL X: "Sue-
ños nocturnos III"
03,05.- CINE: "Testimonio fatal"
04,42.- CINE: "La batalla de los tres reyes"
06,55.- LOCOS POR EL CINE: JESSICA
LANGE

GRAN PANTALLA

AVENTURAS

**MARINEROS SIN
BRUJULA ★ (TVE 1.
16,30).**— Una producción
Disney con Robert Morse en
el papel de protagonista.
Aventuras y desventuras en
tono desenfadado de un alfé-
rez recién incorporado a la
patrulla del puerto. Para
complicar más el asunto,
unos ladrones de joyas pre-
tenden escapar con un sus-
tancioso botín navegando en
un yate. Pero nuestro alférez
y su novia lo intentan impe-
dir.



Stephanie Powers.

ARCHIVO

DRAMA

**NO TODO AMOR ES
HERMOSO ★★ (LA 2.
20,00).**—Peter O'Toole y
Susannah York son los prota-
gonistas de esta historia de
amor incestuoso ambientado
en la alta sociedad británica.
O'Toole da vida a un joven
demente locamente enamora-
do de su hermana, que está
casada. El esposo de ésta,
harto de la delicada situación,
solicita el divorcio. Los pro-
blemas matrimoniales de la



Peter O'Toole.

muchacha trastornarán aún
más a su hermana.

COMEDIA

**SERVICIOS MUY PER-
SONALES ★★ (LA 2.
22,00).**—Comedia de los
Monty Python, que nos delei-
tan con su ácido humor. Esta
película está centrada en un

burdel al cual acuden clientes
muy particulares. Casi todos
ellos pertenecen a una buena
posición social, y sus fanta-
sías eróticas son bastante ex-
trañas.

AVENTURAS

**KUNYONGA ★ (AN-
TENA 3. 02,00).**—El hijo
de un millonario y su novia
recorren Africa en busca de
aventuras. Durante una fies-
ta, el joven es raptado por
una banda de mercenarios

para exigir un importante
rescate. Un reportero, que se
entera del secuestro, se pone
en contacto con un amigo
suyo, veterano del Vietnam,
para que le ayude a rescatar al
joven.

BIOGRAFICA

**TUCKER: UN HOM-
BRE Y SU SUEÑO ★★
(TELEMADRID. 22,20).**—
Francis Ford Coppola realizó
este filme que cuenta la vida
de Preston Tucker, un hom-
bre emprendedor. Después de

la Segunda Guerra Mundial,
este empresario diseñó un au-
tomóvil de bajo consumo.
Pero las grandes empresas au-
tomovilísticas hicieron lo po-
sible por impedir que se co-
mercializara.



Ingrid Bergman.



Lana Turner.

TERROR

**DOCTOR JECKILL Y
MISTER HYDE ★★★ (TE-
LEMADRID. 02,20).**—
Victor Fleming, el realizador
de "Lo que el viento se llevó",
dirigió este filme, una de las
muchas versiones de la nove-

la de Stevenson y, pro-
bablemente, la más costosa.
Spencer Tracy da vida al te-
rrorífico doctor Jeckill que,
gracias a una pócima, se con-
vierte en un horrible mons-
truo.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Numerosos actos conmemoran el 20 aniversario de la Convención del Patrimonio Mundial

La Unesco creará un centro para promocionar mejor el Patrimonio Mundial

El director general de la Unesco, Federico Mayor Zaragoza, ha anunciado en París la creación de un Centro del Patrimonio Mundial para promocionar mejor los lugares naturales y culturales que forman parte de este patrimonio, entre los que se encuentra el Acueducto y el recinto amurallado de Segovia. La creación de este centro coincide con el vigésimo aniversario de la Convención del Patrimonio Mundial.

París (Efe).— El centro del Patrimonio Mundial, que se ubicará en la sede parisina de la Unesco (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura), reunirá a expertos en monumentos, lugares naturales, derecho, comunicación, preparación de proyectos y recogida de fondos.

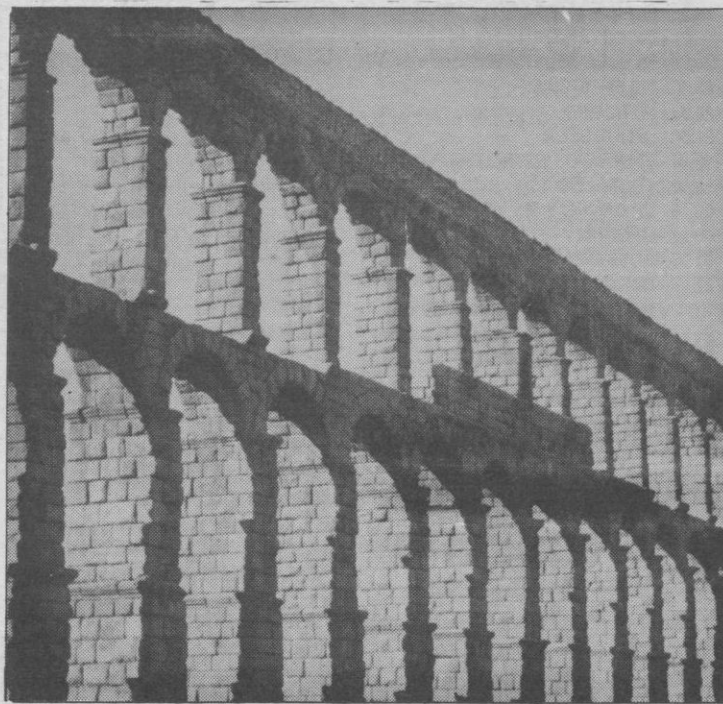
Estos expertos coordinarán la aplicación de la Convención del Patrimonio Mundial, a la que deberán dar un nuevo impulso, y para ello contarán con la autonomía necesaria, según Mayor Zaragoza. La Convención compromete a los 123 países signatarios a cooperar en la protección de los bienes más valiosos de la naturaleza y la cultura.

Un total de 358 lugares de 83 países están inscritos en la lista del Patrimonio Mundial de la

UNESCO. Entre los lugares incluidos en la lista figuran las misiones jesuitas de los Guaraní, de Argentina y Brasil, la ciudad de Potosí, en Bolivia, la zona antigua de Cartagena (Colombia), el parque nacional de Tikal (Guatemala), la ciudad maya de Copan (Honduras) y la ciudad prehispánica de Chichen Itza (México). España cuenta con 17 lugares inscritos en la lista, entre ellos La Alhambra de Granada, el Acueducto y el recinto histórico de Segovia y el monasterio de Poblet.

ANIVERSARIO

Para celebrar el vigésimo aniversario de la Convención, la UNESCO ha organizado una serie de manifestaciones culturales que comenzaron ayer con una gran exposición sobre el Patri-



El Acueducto, Patrimonio de la Humanidad.

monio Mundial, con más de 150 fotografías de monumentos y paisajes de ochenta países, objetos, maquetas, planos, películas de vídeo, y reproducciones a ta-

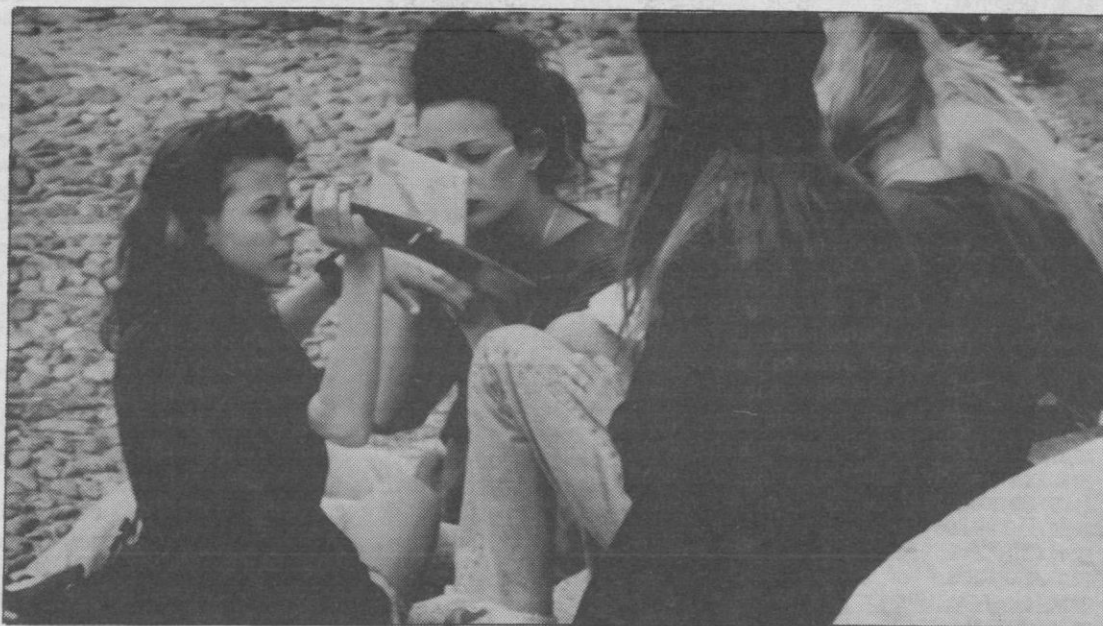
maño natural. A ésta seguirán otras exposiciones de veintisiete países, entre ellos China, Ecuador, Brasil, Argentina, España, Colombia y Perú.

Cuatro heridos en el tercer encierro de San Fermín

Pamplona (Efe).— Cuatro personas fueron atendidas de diversas contusiones en hospitales de Pamplona tras el tercer encierro de los Sanfermines, con toros de Salvador Guardiola Fantoni.

Según los partes médicos, Manuel Sosa, de 26 años, de Cáceres y residente en Madrid, sufre traumatismo craneoencefálico y su estado es menos grave. Chris Dwyer, de 30 y natural de Filadelfia (EEUU) padece traumatismo craneoencefálico y su estado es también menos grave. El navarro Imanol Auza, de 18, tiene traumatismo en un hombro, y Rosa Bradham, de 22, de Miami, traumatismo en un tobillo.

VISTO Y NO VISTO



CUALQUIER SITIO ES BUENO PARA MEJORAR EL "LOOK".— Eso es al menos lo que deben pensar estas jóvenes que aprovecharon un "rincón" de las escaleras de la plaza de San Martín, para acicalarse un poco. Sin importarles la curiosidad que despertaban, se sentaron tranquilamente y sacaron sus sofisticado "material" de belleza. Pincel en mano, se dedicaron a poner una sombra allí, un color allí y un perfil donde hiciera falta.— (Foto: Peñalosa).

NOMBRES propios

PRIMERA MUJER CON MANDO EN TROPA

La primera mujer con mando en tropa del Ejército del Aire, Estrella Galindo Galindo, de 24 años, recibirá el próximo 15 de julio su despacho de alférez junto con otros 60 componentes de la primera promoción de la Escala Media del Cuerpo General, en una ceremonia que presidirá el Rey Juan Carlos. Además de estos 61 alféreces, el Rey entregará ese día los despachos de tenientes a los 63 alumnos de la 43 promoción de la Academia General del Aire de San Javier.

Estrella Galindo, nacida hace 24 años en Villanueva del Carrete (Toledo) y la única de su familia que ha optado por la carrera militar, era diplomada en Estadística cuando vio "una convocatoria en la que pedían estadísticos" y decidió presentarse a ella, dijo. Durante la recepción que ayer ofreció el presidente de la comunidad murciana, Carlos Collado, a los componentes de la 43 promoción de la Academia General del Aire, y a la primera de la Escala Media del Cuerpo General, Galindo dijo que durante los casi tres meses que ha permanecido en la Academia "me han tratado muy bien y no he tenido ningún problema". Tras comentarle las noticias sobre las denuncias sobre violaciones y acosos sexuales a mujeres del Ejército de EEUU por parte de sus superiores, Galindo afirmó que en la academia "han sido muy amables y muy caballerosos, e incluso me trataban mejor que a mis compañeros, con mucho cuidado y delicadeza".

Agregó que sus superiores en la academia "al principio se preocupaban por mí, y aunque no me preguntaron directamente, se interesaban a través de mis compañeros si me encontraba bien."

FRUTOS DE FRUTOS



El alcalde de Herrera confirma sus sospechas

Palencia. (Ical).— El alcalde de Herrera de Pisuegra, el centrista Teodoro Rivero, que el pasado viernes fue secuestrado durante unas horas y amenazado para que dejara el Ayuntamiento, ha convocado para hoy un pleno municipal en el que se conocerá la auditoría sobre la gestión de la anterior corporación municipal.

Según Rivero, la auditoría confirma la existencia de irregularidades administrativas cometidas durante el periodo comprendido entre los años 1987 y 1991. El alcalde aseguró que el actual equipo de gobierno ha denunciado estos hechos pero no ha responsabilizado a personas concretas, "pues ésta es la labor del juez, que será en definitiva el que determine quién o quienes cometieron las posibles irregularidades".

Teodoro Rivero, que atribuye su secuestro a un móvil político, considera que ha sido precisamente su secuestro lo que ha dado eco a esta investigación interna, "pues no hemos podido ser más discretos con la auditoría y con la denuncia en el Juzgado de Carrión de los Condes".

El alcalde recibió ayer la adhesión y el apoyo del Gobierno regional a través del consejero de Agricultura, Isaías García Monge, que ayer realizó una visita institucional a la localidad palentina. "La retención ilegal que sufrió el alcalde, y cualquier otro acto que vaya en contra de la libertad de las personas no es de recibo", señaló el consejero, para quien "las personas 'de verdad' resuelven sus diferencias en las mesas de diálogo".

Teodoro Rivero fue secuestrado en la noche del pasado jueves por dos desconocidos que le esperaban a la puerta de su casa.



Jesús Merino y Juan José Lucas apoyarán esta alternativa para la autovía Burgos-León.

Esta alternativa costará unos 48 millones de pesetas

La Junta apoya el enlace de Villodrigo para la autovía de Burgos-León

La Junta defenderá en su futura negociación con el MOPT para la construcción de la autovía Burgos-León el trazado que enlaza Villodrigo y Onzonilla, a través de Sahagún de Campos. Se trata de una de las nueve alternativas que contempla el estudio elaborado por AEPO S.A. Ingenieros Consultores, y la que esa entidad considera más apropiada tras apreciar numerosas variables.

Valladolid (Ical).— Es la de menor longitud —137,7 kilómetros—, discurre por las proximidades de núcleos de población que suman 21.200 habitantes, y tiene un coste estimado de 47.706 millones de pesetas.

La alternativa que asumen como más idónea los responsables de la Consejería de Fomento —y que conoce ya con detalle el propio Juan José Lucas— nace de Este a Oeste en la localidad leonesa de Onzonilla, próxima a la capital y donde confluirán también las futuras autopistas Benavente-Campomanes y As-

torga-León.

Desde ese punto discurre por Villaturiel hasta las proximidades de la N-601, al norte de Mansilla de las Mulas, continúa paralela a esa vía hasta Santas Martas y luego en dirección Sureste por los alrededores de El Burgo Ranero y Calzada del Coto hasta Sahagún de Campos.

Desde esa última localidad leonesa, la futura autovía discurre por tierras palentinas en el término municipal de Ledigos y busca el sur de Carrión de los Condes y de Villalcázar de Sirga; luego toma una dirección

casi paralela a la carretera local que conduce a Frómista, la cruza para pasar al norte de Astudillo y al sur de San Cebrián de Buena Madre, gira por encima de Villamedianilla y se une a la N-620 o Autovía de Castilla en las inmediaciones de Villodrigo, curiosamente un enclave burgalés en el ámbito territorial de Palencia.

Desde el punto de vista de la evaluación económica, el trazado sobre el que la Junta quiere negociar con el MOPT supondrá para el trayecto Onzonilla-Sahagún de Campos la expropiación de 3.900.000 metros cuadrados entre la ocupación propiamente dicha y los taludes, en una longitud total de 58,2 kilómetros lineales de autovía y siete enlaces a poblaciones, así como puentes y viaductos.

CCOO critica al MOPT por el cierre de FEVE

Valladolid. (Ical).— Representantes de CC.OO. en el comité sindical de FEVE en Asturias no descartan movilizaciones de protesta contra la actuación del Ministerio de Transporte y para exigir el mantenimiento del ferrocarril, en general, y de la línea ferroviaria de vía estrecha León-Bilbao, en particular.

El sindicato considera que la Junta de Castilla y León tiene una responsabilidad directa y que debe aportar "algo más que preocupación y pasividad". CC.OO. considera impresentable la actuación del Ministerio de Transporte, que "no conformándose con el cierre de la línea de FEVE León-Bilbao, desde el día uno de julio ha decidido entregar a la iniciativa privada del transporte por carretera para dar cobertura a este servicio".

INCUMPLIMIENTO

Esta central sindical afirma que el Ministerio ha incumplido de manera "flagrante y escandalosa" sus compromisos con los sindicatos, fuerzas sociales e instituciones.

Estos acuerdos se concretaban en la no adopción de decisión alguna hasta que no se ultimara el estudio de viabilidad propuesto por el propio Ministerio. CC.OO. exige la inmediata presentación del estudio de viabilidad.

El secretario general de CC.OO. de FEVE en Asturias, Luis M. Álvarez Payo, considera también "impresentable" la "pasiva y cobarde" actitud de FEVE, "que se deja llevar por decisiones ajenas y no es capaz de defender con dignidad los escasos kilómetros de vía estrecha que le quedan en el país".

Las OPAS piden agilidad en la tramitación de las ayudas al sector ganadero

Valladolid. (Ical).— Las organizaciones profesionales agrarias de Castilla y León reclamaron ayer a la Junta mayor agilidad en el desarrollo de la Orden que facilite ayudas al sector ganadero con motivo de la sequía, tal y como ha hecho con la que establece las subvenciones para los agricultores, que fue discutida también por ambas partes.

El secretario general de la Consejería de Agricultura, José Gabriel Martín Astruga, afirmó en este sentido que la Junta se va a incorporar a las ayudas para ganadería establecidas por el MAPA, lo que significará una subvención de tres puntos —más los cinco del Ministerio— para bonificar intereses.

Astruga aseguró que su departamento sólo está a la espera de que la Administración central les llame para firmar el convenio, y que automáticamente se aprobará la Orden para Castilla y León.

El coordinador regional de la Unión de Campesinos-COAG, Gregorio de la Fuente, afirmó que lo más prioritario es procurar la liquidez y el capital circulante para los ganaderos, y recordó a la Junta que un dinero al 5 % "no es necesario sólo en circunstancias extremas, sino todo el año".

De la Fuente criticó que la Junta no les consultó a la hora de elaborar el decreto de medidas urgentes contra la sequía, y explicó que las inversiones realizadas hay que pagarlas, por lo que es necesaria una urgente refinanciación de la deuda.

José Emilio Aguirre, presidente regional de Asaja, reivindicó al MAPA la puesta en marcha inmediata de su decreto para paliar los daños en la ganadería extensiva, y solicitó a la Consejería de Agricultura el incremento de la ayuda por hectárea de 20.000 a 40.000 pesetas.

El Plan de Vivienda necesita 800.000 millones por año, según los expertos

Avila. (Ical).— El gerente de la Asociación Nacional de Promotores-Constructores, Manuel Martí Ferrer, ha declarado en los cursos de verano que la UNED desarrolla en Avila que el Plan Cuatrienal de Vivienda establecido por el MOPT necesita 800.000 millones de pesetas anuales, además de unos recursos presupuestarios de 300.000 millones.

La Administración está en condiciones, en opinión de Ferrer, de aportar esta cantidad, a pesar de los que digan "los agoreros", pero recalca que es preciso hacer una elección de prioridades donde los recursos sean socialmente necesarios. "Personalmente —aseguró— me parecen más necesarias las viviendas que los tanques".

La pregunta es, a juicio de Martí Ferrer, si 460.000 viviendas en cuatro años son suficientes para las necesidades de España, ya que a su juicio hay un

déficit estructural en estos momentos de 900.000 viviendas, más la reposición del parque que todos los años se deteriora en un uno por ciento.

Ferrer, gerente de un grupo que tiene censadas a más de tres mil empresas, cree que pisos de 70-80 metros cuadrados son más que suficientes para la mayor parte de la población, teniendo en cuenta el aumento porcentual de personas que viven solas. "El drama —añade este experto— es que el Plan está concebido para dar alojamiento en las zonas más pobladas de España, justo donde la iniciativa privada no puede acceder por el nivel de precios".

A su juicio, el sector servicios ha crecido tanto que necesita el medio urbano para sobrevivir. La paradoja es, al parecer, que el Plan de Vivienda sólo es capaz de dar respuesta en la España rural.

Hallado el cadáver de un niño ahogado en el Duero

Zamora. (Ical).— El cadáver del niño de 11 años Víctor Calle Abad, ahogado en aguas del Duero a su paso por la localidad zamorana de Toro, fue hallado ayer tarde por un barquero en Zamora.

La desaparición del niño en las aguas del río se produjo en el paraje conocido como "La Pesquera", cuando Víctor Calle se encontraba jugando con un hermano más pequeño a la orilla del Duero.

El niño se internó en una charca, perdió pie en el fondo de grava y fue arrastrado por la corriente. Desde primeras horas de la tarde, especialistas de la Guardia civil provistos con equipo de buceo, los bomberos de la localidad, miembros de Protección civil y numerosos vecinos unieron sus fuerzas en las tareas de dragado del río en busca del cuerpo del pequeño.

Corcuera dice que, aunque no tiene actualmente dirección, la banda terrorista puede seguir matando

Gobierno y partidos ratifican que ETA debe dejar las armas

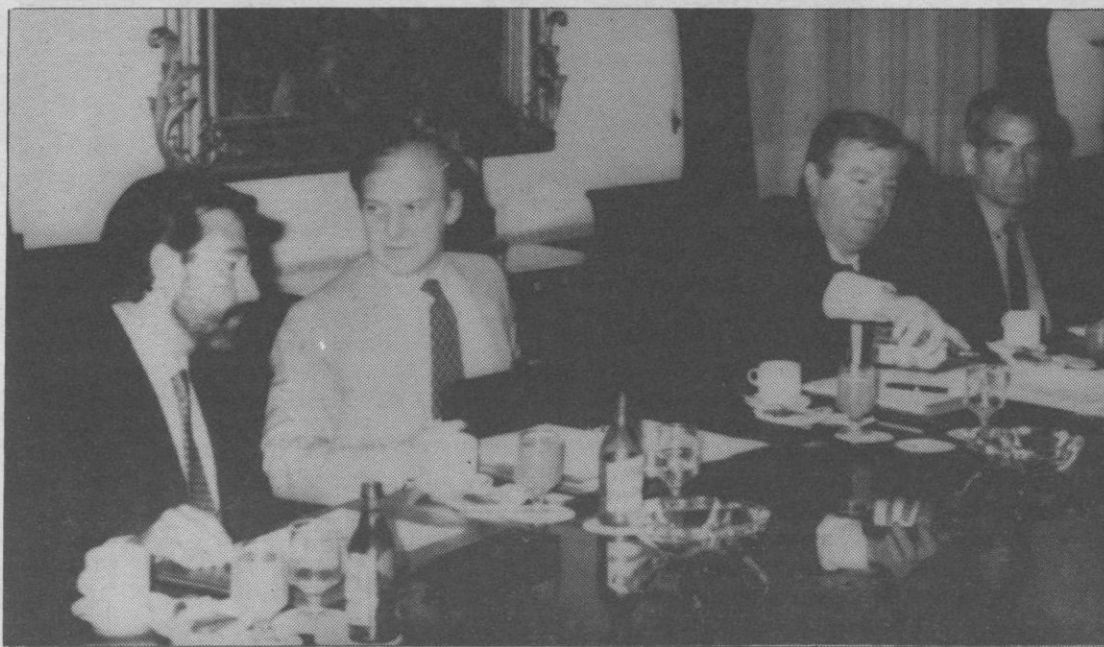
El Gobierno y los partidos políticos ratificaron ayer en el Congreso, durante una reunión del pacto antiterrorista de Madrid, que la organización terrorista ETA debe dejar de matar para poder buscar una salida al problema de la violencia, siempre en el marco de los acuerdos de Ajuria Enea. En el encuentro, los ministros del Interior y Justicia informaron a los dirigentes de los grupos parlamentarios el estado actual de la banda terrorista.

Madrid (Efe).— José Luis Corcuera y Tomás de la Quadra-Salcedo informaron a los dirigentes parlamentarios que actualmente la banda armada vasca no tiene dirección, aunque cuenta todavía con varios terroristas en activo y, por tanto, aún pueden producirse atentados.

Todos los partidos políticos reiteraron su apoyo a la actual política antiterrorista, de la que dijeron está dando resultados muy positivos, si bien el PP sostuvo que el PSE-PSOE y el PNV han abierto fisuras en los acuerdos de Ajuria Enea y Madrid por su actitud en el cambio de trazado de la autovía de Leizorán y las conversaciones con HB, respectivamente.

Al término de la reunión, a la que asistieron también el secretario de Estado para la Seguridad, Rafael Vera, y el secretario general de Asuntos Penitenciarios, Antoni Asunción, el titular de Interior dijo que ETA debe dejar de asesinar para poder buscar una solución al terrorismo de acuerdo con el artículo 10 del pacto de Ajuria Enea.

Tras señalar que "la lucha antiterrorista goza de un consenso importante", Corcuera restó im-



De izquierda a derecha, Asunción, De la Quadra, Corcuera y Vera, durante la reunión de ayer.

portancia a las discrepancias planteadas por el PP y defendió que estas disparidades de criterio "no deben oscurecer la necesidad del mantenimiento" de la unidad de todas las fuerzas políticas en la lucha contra el terrorismo.

PROYECTOS

El titular de Interior afirmó también que entre los proyectos del Gobierno no figura abrir una nueva mesa de negociaciones con ETA como la de Argel, aunque reconoció que los responsables de la lucha antiterrorista no piensan renunciar a seguir teniendo contactos con la banda armada para pulsar su estado de opinión.

Por su parte, el secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, dijo que su partido se mantiene "fiel" a los pactos antiterroristas de Madrid y Vitoria,

aunque está "preocupado" por las actitudes del PSE-PSOE y el PNV, quienes a su juicio se han distanciado de dichos acuerdos.

Álvarez Cascos se quejó de que el PP recibe del Gobierno en estos temas menos información que los medios de comunicación, a través de los cuales conocen, según afirmó, muchos de los aspectos de la lucha antiterrorista. También indicó que mantendrá una moción presentada en el Congreso en la que critica las llamadas "tomas de temperatura" a ETA por parte de Interior, salvo que el PSE-PSOE y el PNV rectifiquen su estrategia y reconozcan sus errores.

El secretario de organización del PSOE, José María Benegas, destacó los éxitos logrados en los últimos meses en la lucha antiterrorista, y dijo que hay que mantener la actual política y "no hacer ningún tipo de concesión a

los terroristas". Tanto él como José Ramón Caso, del CDS, advirtieron que pese al actual debilitamiento de ETA no hay que ser triunfalistas porque la banda puede seguir matando. José Luis Núñez, de IU; Iñaki Anasagasti, del PNV, y López de Lerma, de CiU, también apoyaron los pactos de Ajuria Enea y Madrid, y añadieron que todos los caminos emprendidos contra los terroristas están dando buenos resultados.

El único que se mostró disidente con los acuerdos fue Joseba Azkarraga, de Eusko Alkartasuna, quien dijo que en la reunión había defendido una reforma de la Constitución para poder negociar políticamente con ETA el fin del terrorismo. Corcuera y Benegas aseguraron después que en ningún momento Azkarraga había expuesto tales planteamientos en la reunión.

Pérdidas de 6.500 millones por el conflicto del transporte

Madrid (Efe).— Las pérdidas económicas generadas por el conflicto de los camioneros franceses en los sectores del transporte de mercancías y agrícola españoles pueden oscilar en torno a los 6.500 millones de pesetas en los ocho días de colapso de las carreteras galas.

La valoración fue hecha ayer por el secretario general del servicio del Transporte, Manuel Panadero, quien en rueda de prensa informó de los acuerdos alcanzados en la reunión de la Conferencia Nacional de Transporte. Panadero, que puntualizó que esta valoración no correspondía todavía a una cifra cerrada, desglosó la misma en unos 3.000 millones para el transporte de mercancías y unos 3.500 millones para la agricultura.

Sobre el impacto en la industria, aseguró que será muy difícil establecer una valoración, aunque se podía constatar que apenas había paralizaciones de la actividad. Panadero cree muy improbable que las consecuencias del conflicto de los camioneros franceses puedan repetirse en España en septiembre con el paro anunciado por diversas organizaciones de transportistas y, en todo caso, en zonas muy localizadas.

Por su parte, el ministro de Agricultura, Pedro Solbes, dijo que es imposible calcular las pérdidas causadas por el bloqueo de las carreteras francesas por parte de camiones del país vecino. Según Solbes, "toda evaluación de pérdidas exige una metodología, que entendemos por pérdidas, la pérdida de mercancía y el coste de la movilización de camiones".

La Bolsa de Madrid

MEJOR COMPORTAMIENTO

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió al mediodía de hoy 1,60 y quedó situado en 235,21 puntos.

En la sesión de hoy la Bolsa ha tenido un comportamiento mejor con recuperaciones que se extienden a todos los grupos, con excepción del sector de alimentación, que bajó en pequeña cuantía.

El índice general también se beneficia de esta mejora, con avance de más de un punto, notándose a medida que transcurre la jornada.

Las diferencias por grupos de valores que permanecen en el mercado tradicional son las siguientes:

- En Bancos, Sindibank sube 1.
- En Aparcamientos, Iberpistas sube 1.
- En Comunicaciones, Antena 3 hace posición de papel a 1.200.
- En Alimentación, Seda hace posición de papel a 300.
- En Inmobiliarias, Encinar baja 10 y Inmobiliaria del Sur 20.
- En Químicas, Faes baja 50.
- En Papeleras, Papelera Navarra baja 1.
- En Siderometalúrgicas, Lingotes sube 5.
- En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, sube 8 Bansaliber, Rentcapital hace posición de papel a 210 e Inverpastor baja 1.
- En Otras Industrias Manufactureras, Anaya hace posición de papel a 690.
- Los valores no reseñados repiten cambio.

El Parlamento terminará este mes la tramitación de la reforma de la Constitución

Madrid (Efe).— El Parlamento terminará en este mes de julio la tramitación de la proposición de reforma de la Constitución para acomodarla al Tratado de Maastricht, ya que el Senado fijó ayer la fecha del 30 de julio para la aprobación definitiva del texto, informaron fuentes de esta Cámara.

La Junta de Portavoces del Senado realizó ayer un calendario provisional de la tramitación de la proposición, una vez que ésta haya sido aprobada por el Congreso, que permitirá que el Senado cumpla todos los requisitos para su aprobación en el plazo de una semana, informaron fuentes de la institución.

El día 21 de julio habrá una nueva reunión de la Junta de Portavoces del Senado para confirmar el calendario previsto y ese mismo día se reunirá la Diputación Permanente de la Cámara para convocar el pleno del día 30. La publicación de la proposición en el Boletín del Senado

se hará el día 23, las enmiendas al texto se podrán presentar hasta las dos de la tarde del día 27 de julio, la comisión que redactará el dictamen correspondiente será convocada el día 28 y el pleno que completará la tramitación parlamentaria de la reforma se celebrará al mediodía del jueves 30 de julio.

REVISION

El gobernador del Banco de Francia, Jacques de Larosiere, considera que las autoridades españolas tendrán que revisar el Plan de Convergencia, según una entrevista publicada ayer por el diario francés "Les Echos".

"Tres factores llevan a las autoridades españolas a revisar su Plan de Convergencia: la debilidad de la reactivación mundial, así como la necesidad de una desaceleración de los salarios y una reducción de los déficit públicos", dijo Larosiere.

En la entrevista, el responsa-

ble del Banco de Francia señala que el Gobierno de Felipe González tenderá a "revisar el escenario macroeconómico del programa" manteniendo "intactos" los objetivos, en especial la reducción de la distancia de la renta per cápita con la media comunitaria.

Larosiere afirma que el compromiso comunitario de España ha sido benéfico ya que el país ha podido mantener un diferencial de crecimiento positivo con la CE de 1,3 puntos anuales de media de 1986 a 1991, mientras que el diferencial de inflación pasó de 5,5 puntos a finales de 1986 a 0,8 puntos a finales de 1991.

La entrada de la peseta en el mecanismo de cambio europeo, en junio de 1989, reforzó la credibilidad de la política económica, "provocando masivas entradas de capitales y un descenso de los tipos de interés de más de dos puntos en 1991", según Larosiere.

Javier de la Rosa dice que podía haber presentado la suspensión de pagos hace dos años

Trabajadores de Fesa-Enfersa cortan carreteras para pedir solución a la crisis de la empresa

Varios centenares de trabajadores de las factorías de Fesa-Enfersa en Huelva han vuelto a cortar esta mañana los accesos al Polo Químico onubense, como protesta por la falta de soluciones a la crisis de la empresa. Javier de la Rosa asegura que él había podido presentar la suspensión de pagos de Ercros hace dos años.

Huelva (Efe).— Un portavoz de los trabajadores ha manifestado que el corte de los accesos hoy supone el comienzo de una nueva serie de movilizaciones "para exigir una solución a la crisis que garantice nuestros puestos de trabajo". El corte de los accesos se lleva a cabo hoy en tres puntos: la avenida Fran-

cisco Montenegro, por la que se entra a las factorías del Polo Químico, el puente sobre el río Tinto, que une Huelva con Palos y Mazagón, y el cruce de la carretera entre Huelva y Mazagón. El portavoz de los trabajadores agregó que las movilizaciones van a continuar hasta que las distintas partes (Administración,

Ercros, Fesa-Enfersa y bancos acreedores) encuentren una solución a los graves problemas planteados.

Los cortes de los accesos al Polo Químico onubense comenzaron hace ya varios días, y los trabajadores en Huelva (unos 1.100 en las cuatro factorías que la empresa tiene en esta zona) están decididos a continuarlos, junto a otras acciones de presión, ante la presentación ayer por parte de Fesa-Enfersa y de Ercros, expedientes de suspensión de pagos.

El financiero Javier de la Rosa ha asegurado que la suspensión de pagos de Ercros SA y Fesa Enfersa la podía haber presentado él durante el período en el que estuvo al frente del grupo Torras-Kio, sociedad matriz del grupo químico en crisis. "El nuevo equipo gestor de Torras es libre de decidir lo que quiera, pero la decisión que se ha tomado ahora la podía haber aplicado yo hace dos años", destacó De la Rosa, durante una visita a las obras del parque de atracciones Tibigardens (Tarragona).

Acércate al sol que más calienta.



Bosch, Oxyde, V-Motor

Este mes, acércate a tu Concesionario Ford y sorpréndete con las grandes ventajas que te ofrece la gama Fiesta. Más equipamiento y mejores precios. No te pierdas esta oportunidad.

Fiesta Cheers

1.030.000 Ptas.*

Tan joven como tú. Por su precio y por todo lo que te ofrece, 5 velocidades. Y un excelente equipamiento: tapicería exclusiva, volante deportivo, banda exterior lateral, tapacubos integrales, luneta trasera térmica, lava-limpialuneta trasero, lunas tintadas... Ven a por él.

Fiesta CLX 1.3

1.130.000 Ptas.*

Sorpréndete con su precio. Y con su equipamiento de serie que incluye: lunas tintadas, tapacubos integrales, retrovisores regulables desde el interior... Todo eso y mucho más te ofrece el Fiesta CLX 1.3.

Fiesta S 1.4

1.230.000 Ptas.*

Motor 1.4, 75 CV y un equipamiento récord: cierre centralizado, elevalunas eléctricos, volante y asientos deportivos, lava-limpialuneta trasero, tacómetro, spoiler trasero, paragolpes y retrovisores color carrocería... ¡Créetelo! Todo un Fiesta S por sólo 1.230.000 Ptas.

Fiesta Expo '92

con aire acondicionado

1.330.000 Ptas.*

Motor 1.4 de inyección con catalizador de serie. Y un gran equipamiento que incluye: asientos traseros abatibles, lava-limpialuneta trasero, retrovisores regulables desde el interior, tacómetro, y hasta **aire acondicionado!** Únete al Fiesta Expo '92.



Todo lo que hacemos nos conduce a ti.

FORD. COCHE OFICIAL EXP '92

* I.V.A., transporte y promoción incluidos.

Descubierta una "cárcel del pueblo" de ETA en Vizcaya

Bilbao (Efe).— La Ertzaintza ha descubierto en Lejona (Vizcaya) la lonja utilizada por el "comando Vizcaya" de ETA para mantener oculto al industrial vasco Andrés Gutiérrez Blanco, secuestrado en mayo de 1987 y liberado 46 días después.

Dicha lonja fue localizada la semana pasada, según la información difundida hoy por la Policía Autónoma. Los etarras la compraron a un particular por 3.500.000 pesetas y la vendieron posteriormente en una operación en la que ganaron millón y medio. Su actual propietario desconocía su anterior uso.

Por otro lado, el fiscal señaló ayer durante su informe en el juicio contra el arcipreste de Irún, José Ramón Treviño, que éste "sabía que ocultaba en un local parroquial a miembros de ETA que venían de matar". La Audiencia dejó ayer visto para sentencia el juicio, en el que el fiscal pidió seis años y un día de prisión mayor para el inculcado por colaboración con ETA.

Al final de la vista, Treviño señaló: "No soy colaborador de ETA, está en contra de mis principios y no podría ser sacerdote así. Rechazo la utilización de métodos violentos y rezo por métodos de paz. Por eso trabajo en el campo de la marginación. Espero volver a mi parroquia".

Sólo falta por identificar una de las víctimas de Móstoles

Madrid (Efe).— Un día después del incendio registrado en Móstoles queda aún por identificar el cadáver de una de las doce personas fallecidas en un siniestro del que todavía no están determinadas las causas que lo originaron, informó ayer la jueza que investiga el caso.

Mientras, fuentes del Ayuntamiento de Móstoles aseguran que no se concederá ningún tipo de compensación económica a las 37 personas —un total de nueve familias— que resultaron afectadas por el incendio y que su ayuda se limitará a costear el entierro de las tres personas fallecidas de nacionalidad española.

El entierro de Pilar García Fernández, de 28 años, de raza gitana; y de sus hijos Tomás y Daniel Hag García, de 17 y 5 meses, respectivamente, se celebra hoy en el cementerio municipal de Móstoles con un coste de 650.000 pesetas, a pesar de la petición de la familia de las víctimas que pidió al Ayuntamiento un entierro de coste superior en el cementario de Carabanchel.

Por su parte, los cadáveres de los nueve inmigrantes polacos aún no ha sido reclamados por sus familiares, y "una vez que se produzca esta reclamación serán repatriados."

González, partidario de potenciar la CSCE

Helsinki (Efe).— El jefe del Gobierno español, Felipe González, coincidió ayer, con el presidente de la República de Finlandia, Mauno Koivisto, en "potenciar" la capacidad de actuación de la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa (CSCE) ante los conflictos regionales.

Fuentes oficiales españolas informaron del contenido de la entrevista celebrada anoche entre González y Koivisto, con motivo del inicio hoy jueves, en Helsinki de la cumbre de jefes de Estado y de Gobierno de la CSCE.

En este encuentro, celebrado en la residencia del presidente finlandés, González insistió en la necesidad de "no defraudar las esperanzas" de los ciudadanos de los países miembros de la CSCE, especialmente los europeos, en reforzar la capacidad de la Conferencia para intervenir en conflictos como el yugoslavo.

Koivisto aludió a la experiencia de Finlandia en misiones de mantenimiento de la paz, que ha desarrollado durante años bajo el auspicio de Naciones Unidas.

EXPO

El presidente finlandés también se refirió a los acontecimientos que tienen lugar en España durante 1992 —la Exposición Universal de Sevilla, los Juegos Olímpicos de Barcelona y la II Cumbre Iberoamericana—, mientras que González le transmitió un saludo del Rey Juan Carlos.

González aprovechará la reunión de la CSCE para celebrar diversos encuentros bilaterales, como el que mantendrá con el secretario general de la OTAN, Manfred Woerner.



Boris Yeltsin y Helmut Kohl.

Los Siete Grandes dan un "respiro" al pago de la deuda exterior rusa

El G-7 respalda las reformas de Yeltsin emprendidas en Rusia

El presidente ruso, Boris Yeltsin, recibió ayer miércoles, el respaldo de las siete democracias más ricas del mundo a sus reformas para transformar Rusia en un país democrático con economía de mercado, que le dieron su visto bueno para negociar un "respiro" en el pago de su deuda exterior. Yeltsin, a su vez, se comprometió a hacer irreversibles para 1994 las reformas y a no enviar nuevos relevos de reclutas a las repúblicas bálticas.

Munich (Efe).— En la reunión de tres horas que celebró con los dirigentes de los países del Grupo de los Siete (G-7), Yeltsin aseguró que Rusia pagará lo que le corresponda de la deuda contraída por la desaparecida URSS, parte que cifró en algo más de 60.000 millones de dólares mientras que unos 40.000 millones deberán devolver los otros países de la Comunidad de Estados Independientes (CEI).

El presidente ruso, no obstante, insistió en un aplazamiento "con pagos realistas" en su devolución, al tiempo que pintó un sombrío panorama de la situación económica en Rusia y la situación en la que se encuentra su población, de la que el 50 por ciento vive por debajo del nivel de pobreza, según portavoces de los asistentes.

Yeltsin fue recibido en el Palacio Real de Baviera "Residenz" por sus interlocutores, los

presidentes de EEUU, George Bush, y de Francia, Francois Mitterrand; los primeros ministros de Gran Bretaña, John Major; de Canadá, Brian Mulroney; de Japón, Kiichi Miyazawa; de Italia, Giuliano Amato; y el anfitrión de esta cumbre que se celebró en Munich, el jefe del Gobierno de Alemania, Helmut Kohl.

CONFIANZA

Mulroney dijo que la presencia del líder ruso en esa reunión era un "voto de confianza" del G-7 a la reforma en Rusia y que el objetivo "global era el triunfo" de la misma. Pero el político canadiense le señaló la necesidad de vincular las libertades políticas con la libertad de mercado y el respeto a las minorías.

Israel se prepara para un eventual ataque nuclear

Jerusalén (Efe).— La creencia de que Siria e Irán contarán con armas nucleares en los próximos diez años ha hecho al Gobierno de Israel preparar lugares de protección para la población, según un informe del viceministro de Defensa, Ovadia Eli.

Toda la población deberá estar en refugios subterráneos si se produjese un ataque nuclear, dijo Eli en rueda de prensa, al finalizar sus funciones debido al próximo cambio de Gobierno resultado de las elecciones del pasado 23 de junio.

Entre los refugios naturales mencionó las minas de Timna, también conocidas como "las minas del rey Salomón", en el desierto meridional del Néguev, a unos 50 kilómetros de la ciudad de Eilat.

Sobre los supuestos proyectos atómicos de Siria e Irán, el general Herslf Budinger, comandante de la fuerza aérea israelí afirmó: "Debemos impedir esos planes por medios diplomáticos, políticos e incluso militares".

MASCARAS

En octubre próximo, informó el viceministro de Defensa, las fuerzas armadas procederán a cambiar sus máscaras antigás a toda la población israelí y también se darán a la población palestina en los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza. Las máscaras fueron facilitadas a los civiles en vísperas del estallido de la guerra del Golfo Pérsico, cuando Irak lanzó 39 cohetes balísticos "Scud" contra Israel.

Eli afirmó que en toda guerra futura los civiles estarán expuestos a "armas no convencionales". "En el último año hicimos una reforma en materia de refugios antiaéreos".

El objetivo inmediato de Irak es recuperar Kuwait

Ginebra (Efe).— La recuperación de Kuwait será el objetivo más importante de Irak en el futuro, tanto a nivel oficial como del pueblo, según Barzan el Takriti, hermanastro de Saddam Hussein y embajador iraquí ante las Naciones Unidas en Ginebra.

La reunión de los dos estados será "excelente" para ambos, pues la independencia de Kuwait debilita a Irak y el debilitamiento de Irak excitará sus reivindicaciones sobre Kuwait, afirmó El Takriti en un artículo para el diario de Bagdad "Al Joumuriyah" que ayer, miércoles, comentó "Le Nouveau Quotidien" de Ginebra.

Según el diario ginebrino, el razonamiento del embajador iraquí, cuando aumenta otra vez la tensión entre la ONU y Bagdad, "parece una provocación", aunque "también puede entreverse una cierta cordura sobre la finalidad de continuar la situación actual".

"La guerra continúa soterrada

en Irak y las sanciones del Consejo de Seguridad pesan sobre la población, los rumores de sublevación militar se destilan en Washington sin que se distinga la intoxicación y la oposición kurda, chiíta e iraquí no llega a superar sus divisiones", agregó "Le Nouveau Quotidien".

MAS FUERTE

Saddam Husein está más fuerte que nunca a pesar del embargo decretado por la ONU contra Irak, porque tal medida tiene más de una fisura, como un considerable comercio por carretera con Turquía, afirma un amplio informe de un ex diplomático turco.

Ahmet Okcun, encargado de negocios en Bagdad antes de la guerra del Golfo, ha permanecido un mes en Irak y a su regreso ha entregado un informe al Ministerio turco de Asuntos Exteriores, que hoy jueves publica en parte el importante diario "Hurriyet".

La oposición serbia pide la dimisión del presidente Slobodan Milosevic

Belgrado (Efe).— Diputados de la oposición pidieron al Parlamento serbio en su sesión de ayer que se inicie el proceso para revocar de su cargo al presidente de Serbia, el neocomunista Slobodan Milosevic, por haber "violado la Constitución". Desde hace más de dos meses la oposición, gran parte de los intelectuales serbios y los estudiantes de Belgrado —capital de Serbia— piden la dimisión de Milosevic, a quien culpan del aislamiento que la ONU dictó contra esta república.

"Con su poder absolutista, el presidente tomó decisiones en contra de los intereses de Serbia, llevando a la república a la actual situación", argumentan los 33 diputados de oposición al formular su propuesta.

En las elecciones de diciembre de 1990, el Partido Socialista Serbio (ex comunista) consiguió 196 de los 250 escaños del Parlamento, que aseguraron al entonces líder socialista Milosevic

el apoyo a su política.

Desde entonces Belgrado, partidario de que se conserve la Federación yugoslava, financió las actividades del Ejército yugoslavo contra la independencia de Eslovenia, Croacia y Bosnia-Herzegovina, por lo que la ONU decretó el 30 de mayo pasado el embargo político y económico de Serbia.

MANIFESTACION

Más de 20.000 estudiantes bloquearon el martes, las principales vías de comunicación de Belgrado, después de que la Policía les impidiera manifestarse en su "marcha de paz" frente a la residencia de Milosevic, en el barrio de Dedinje.

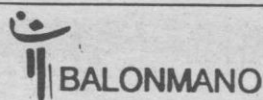
Los estudiantes, quienes llevan a cabo protestas desde hace 24 días, anunciaron para hoy, jueves, una nueva marcha, sin informar del itinerario previsto, y reiteraron que no desistirán hasta que se cumplan sus reivindicaciones.

El futuro primer ministro yugoslavo, el estadounidense de origen serbio Milan Panic, indicó que hoy se reunirá con una delegación de al menos 20 estudiantes para discutir sobre la actual situación en la Yugoslavia serbio-montenegrina.

MUERTOS

Cincuenta mil muertos, millón y medio de desplazados, 100.000 millones de dólares en daños y la destrucción de más de 300 templos, son las cifras de la "guerra de agresión" contra Bosnia y Herzegovina, informó su ministro de Asuntos Exteriores, Haris Silajdzic, al Consejo de Seguridad.

En su carta, distribuida ayer, el ministro Silajdzic, afirma que "el genocidio cultural ha alcanzado niveles sin precedentes". "Las peores atrocidades ocurren en poblaciones cercanas a la frontera con Serbia y otras regiones de Bosnia y Herzegovina", dijo Silajdzic.



El conjunto de García Cuesta se enfrenta mañana por tercera vez a Noruega

La selección española entrenará esta tarde en el pabellón Pedro Delgado

La selección española de balonmano realizará esta tarde el primer entrenamiento en el polideportivo Pedro Delgado, antes del partido amistoso que disputará mañana frente a Noruega y que servirá de preparación para el equipo que dirige Javier García Cuesta de cara a los próximos Juegos Olímpicos de Barcelona. Esta será la tercera vez que ambas selecciones se vean las caras en los últimos días.

MARISA HERNANDO

España disputará mañana en el polideportivo Pedro Delgado el partido amistoso frente a Noruega, que comenzará a las 20.00 horas y servirá de preparación para la cita olímpica de Barcelona.

Esta tarde a las seis, la selección realizará el primer entrenamiento, que se prolongará por espacio de tres horas y será la primera toma de contacto con el pabellón, que tendrá una segunda sesión mañana por la mañana, a partir de las diez.

Este será el segundo partido que disputará el conjunto nacional con los 16 jugadores que representarán a España en los Juegos, después de los descartes de Barbeito, Paré, Grau y Serrano, los cuatro del Barcelona.

A dos millones setecientas mil pesetas asciende el presupuesto de este partido internacional, que ha sido financiado por el Ayuntamiento (dos millo-

nes y medio) y la Caja de Ahorros (doscientas mil).

El precio de las entradas será de 200 pesetas y se podrán adquirir en las taquillas del polideportivo Pedro Delgado, que estarán abiertas una hora y media antes del comienzo del partido. Con el objeto de que el público llene las gradas del pabellón, para los menores de dieciocho la entrada será gratuita.

NORUEGA, UNA SELECCIÓN POTENTE

La selección noruega está formada por un potente grupo de jugadores que ha conseguido proclamarse en el mes de marzo campeona del mundo "B" tras varios años de malos resultados en las competiciones internacionales.

En el recientemente finalizado Torneo Internacional de Alcalá de Henares, los noruegos vencieron con cierta comodidad a los españoles, a pesar de que



Alemaný, una de las bazas de García Cuesta.

ARCHIVO

éstos figuran como uno de los equipos favoritos para obtener medalla en Barcelona.

Las estrellas de Noruega son el central Kjendalen, auténtico motor del conjunto, y los laterales Erland y Havang.

Respecto al equipo español, Javier García Cuesta contará con Rico, Fort, Barrufet, Masip, Marín, Garralda, Urdangarín, Melo, Alemaný, Hermida, Cabanas, Urdiales, Franch, Bolea, Luisón Etxaburu y Luis García.

20-17 La defensa, clave

Gijón (Efe).— La selección española de balonmano venció 20-17 a la de Noruega en partido de preparación para los Juegos Olímpicos, disputado ante un público que se volcó con el equipo nacional.

La defensa española mejoró sensiblemente con respecto al reciente enfrentamiento de estas dos selecciones en Alcalá de Henares. Fruto de esta firmeza defensiva vinieron algunos contraataques que desequilibraron desde la primera parte el marcador en favor de los hombres de García Cuesta.

Por el contrario los nórdicos no estuvieron tan acertados como en otras ocasiones ante la portería defendida primero por Rico y en la segunda parte por Fort.

España en ataque estuvo bastante mejor que en anteriores encuentros, además los goles estuvieron repartidos entre todos los jugadores de ataque, mientras que los noruegos tenían que confiar en el acierto de Kjendalen y Muffentagen, ya que el resto de noruegos apenas inquietaron la portería española.

DEJATE LLEVAR

EXP'92 SEVILLA

Sevilla

ACERCAMOS CASTILLA Y LEON A LA EXPO'92

Salidas en autobús los JUEVES y DOMINGOS desde SEGOVIA

5 DIAS	(4 noches - Media pensión), desde	27.900 ptas.
--------	-----------------------------------	--------------

Salidas en avión los JUEVES y DOMINGOS desde VALLADOLID y MADRID

5 DIAS	(4 noches - Media pensión), desde	37.900 ptas.
--------	-----------------------------------	--------------

PLAZAS LIMITADAS.

RESERVAS MINIMO 30 DIAS DE ANTELACION



PASEO EZEQUIEL GONZALEZ, 38 — SEGOVIA
Telf.: 43 65 62 Fax: 43 69 74



Paseo Ezequiel González, 38
SEGOVIA

Teléfono: 43 65 62
FAX: 43 69 74

LAS OFERTAS DE JULIO (UNA SEMANA)

	Pesetas
➡ BRASIL	69.900
➡ THAILANDIA	93.900
➡ EGIPTO	
12 días crucero	84.900
➡ GRECIA	37.900
➡ VIENA	52.900
➡ TURQUIA	44.895

¡DEJATE LLEVAR!



CICLISMO.—TOUR DE FRANCIA

El equipo holandés Panasonic pulverizó todos los registros

Miguel Induráin, sexto en la general, cedió 29 segundos a Gianni Bugno

El Panasonic holandés se adjudicó la cuarta etapa de la LXXIX edición del Tour de Francia, una contrarreloj por equipos de 63 kilómetros con salida y llegada en Libourne, en la que empleó un tiempo de una hora, 13 minutos y 15 segundos. El segundo puesto fue para la escuadra italiana del Carrera, que marcó un crono de 1:13:22.

Libourne (Francia) (Efe).— El Gatorade de Gianni Bugno, también italiano, acabó tercero, con un tiempo 21 segundos superior al conjunto holandés.

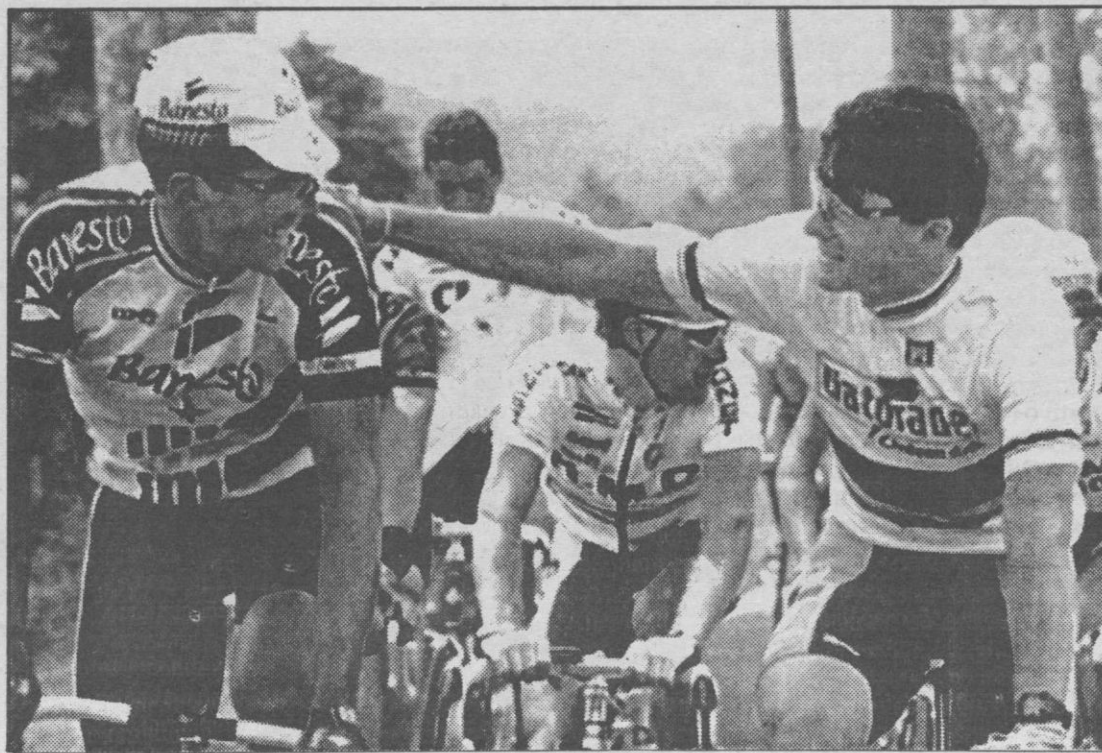
El Panasonic, que repitió ayer su victoria de hace dos ediciones, forjó su triunfo en los últimos 22 kilómetros — ya que en los pasos previos había marcado siempre el tercer mejor tiempo — y rodó a una media ligeramente superior a los 52 kilómetros por hora.

Pero al margen de qué equipo se proclamase ganador, la atención estaba centrada en las diferencias que se iban estableciendo entre el Gatorade de Gianni Bugno y el Banesto de Miguel Induráin, que al final fue séptimo, con un tiempo de 1.14:05.

BANESTO, PEOR QUE GATORADE

El equipo navarro invirtió diez segundos más que el Gatorade en los primeros 19 kilómetros, la diferencia ascendió a 23 segundos en el segundo punto de referencia y se incrementó en seis más en línea de meta: Bugno había superado a Induráin en la general provisional.

El ganador del último Giro de



El italiano Gianni Bugno "arañó" 29 segundos a Miguel Induráin.

TELEFOTO EFE

Italia y el francés Armand de las Cuevas fueron los que soportaron el mayor peso de Banesto en la jornada de ayer, pero no pudieron evitar que el Gatorade les superara por 29 segundos. Marino Alonso pinchó sus dos ruedas en el último kilómetro y, al igual que José Uriarte y Aitor Garmendia, entró descolgado de sus compañeros.

El ritmo regular de principio a fin de la prueba fue la clave de que Banesto sólo cediera casi medio minuto en una distancia tan larga.

Los italianos del Carrera tuvieron un arranque sensacional y mantuvieron los mejores tiempos parciales hasta los últimos

kilómetros, en los que sólo se vieron superados por el Panasonic.

El de Villava es sexto en la general y está a 27 segundos de Bugno, que es tercero, a 13 de Chiapucci y a cinco de Roche, diferencias que, en teoría, son recuperables.

LINO MANTUVO EL LIDERATO

Los hombres del RMO, que entraron en el puesto decimotercero, mantuvieron los dos primeros puestos de la general, que encabeza el francés Pascal Lino seguido de su compatriota Richard Virenque.

Si la actuación del Clas-Ca-

jastur fue discreta — acabó decimoquinto, a 2:14 del ganador —, la de los otros dos equipos españoles, Lotus Festina y Seguros Amaya, se puede catalogar como "discretísima": los hombres de Txomin Perurena fueron antepenúltimos y los de Javier Mínguez quedaron un puesto detrás.

Hoy se disputa la quinta etapa de la presente edición de la ronda francesa entre Nogent Sur Oise y Wasquehal con un recorrido de 196 kilómetros, una vez efectuada ayer la neutralización de unos 600 kilómetros que separan Libourne de la primera de las dos localidades mencionadas con anterioridad.

La ONCE, el mejor

El mejor equipo español fue el ONCE, que concluyó en quinta posición, con un crono de una hora, 14 minutos y dos segundos.

Los hombres de Manolo Sainz, que dominan esta especialidad, salieron con fuerza y perfectamente sincronizados, cogieron bien el ritmo y por el primer punto de referencia, situado en el kilómetro 19, pasaron con el segundo mejor tiempo parcial, sólo siete segundos superior al que marcó el Carrera.

LIDER DE LA ETAPA

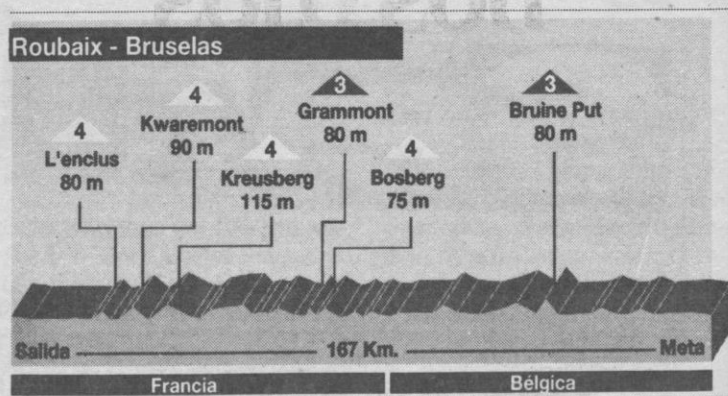
La ONCE quedó colocado como vencedor de la etapa cuando aún no habían llegado a la meta el Panasonic, el Carrera, el Gatorade y el Z de Greg Lemond, equipos que le superarían después en la clasificación general.

Demostró, una vez más, la escuadra que dirige Sainz que es importante preparar a conciencia esta clase de pruebas.

Respecto al Tour'91, que incluyó una contrarreloj por equipos de 36,5 kilómetros, la etapa de ayer ofreció contrastes. Panasonic superó su nivel, lo mismo que Carrera, tercero y duodécimo entonces. Lo mismo puede decirse del Gatorade, noveno en 1991, y del propio Banesto, décimo en esa edición. De todos modos, y como en aquella ocasión, las diferencias no han sido grandes. Nueve equipos entraron en el 91 dentro del mismo minuto. Esta vez han sido ocho.



PERFIL DE LA SEXTA ETAPA



Llegó la hora de la verdad para los velocistas

Sonó la hora de la verdad para los velocistas. Después del cansado traslado de casi 600 kilómetros al que fueron sometidos ayer, las próximas etapas del Tour'92, denominadas de transición hasta la contrarreloj individual de Luxemburgo del próximo lunes, deben ser para ellos.

La etapa de mañana entre Roubaix y Bruselas será una buena ocasión.

Entre los candidatos a conseguir la victoria cuando de velocidad se trata está el italiano Cipollini, que intentará demostrar a todos que no hay nadie mejor que él, y que Abdujaparov — su gran rival — es un "paquete". Junto a ellos, el alemán Ludwig, el holandés Van Poppel y el belga Museeuw intentarán también obtener alguna victoria.

TOUR DE FRANCIA

Olaf Ludwig: "Salimos a ganar desde el principio"

El alemán Olaf Ludwig, de la escuadra holandesa Panasonic, que fue el ganador de la contrarreloj por equipos correspondiente a la cuarta etapa de la 79 edición del Tour de Francia, disputada ayer con un recorrido de 63,5 kilómetros con llegada y salida en Libourne, declaró que su equipo salió "a ganar desde el principio".

Libourne (Francia) (Efe).— "La verdad es que hasta el momento todo había sido duro, ya que no se han producido llegadas masivas en las que pudiéramos haber ganado una etapa. Hoy hemos salido muy mentalizados para ganar, ya lo habíamos hablado anoche, y todo ha salido bien", comentó Ludwig.

"Ya en los primeros kilómetros nos hemos dado cuenta que todo se estaba desarrollando según lo convenido. Cogimos buen ritmo y lo mantuvimos a la perfección y muy ordenadamente hasta el final, que es por lo que se distinguen los equipos especialistas en esta modalidad", manifestó.

"El año pasado no funciona-

mos muy bien. Hubo muchas tensiones en el equipo y cada uno se movía un poco por su cuenta; hoy hemos demostrado que hemos funcionado en perfecta armonía", dijo.

GANAR ETAPAS

"Estoy contento, pero mi objetivo es ganar al menos una etapa en este Tour. El 'maillot' verde no me interesa, hay que concentrarse al cien por cien en una cosa y en mi caso lo que ansío es un triunfo parcial", señaló.

"Mi futuro no está muy claro. Como todo el mundo sabe, Panasonic no seguirá patrocinando el equipo, que será financiado por el dinero de Toyota; sin embargo

aún no sé si yo estaré en ese equipo. Todo depende de mis conversaciones con Peter Post (director técnico del equipo). Tengo varias ofertas, de momento eso es lo que hay", concluyó.

LOCOMOTORA HOLANDESA

La famosa locomotora holandesa del Panasonic marcó un ritmo similar de principio a fin, porque habían planificado la etapa para ganarla al no tener un líder que defender en la general.

Sacrificaron a cuatro de sus componentes, a los Nielssen, Sergeant, Van Lancker y Zhdanov, corredores estos que fueron los que llevaron el peso de la carrera, pero que una vez cumplido su trabajo se limitaron a cubrir el expediente.

El director deportivo de Panasonic, Planckaert, arriesgó, ya que se quedó con los justos, porque un pinchazo o una caída podía estropear todo el trabajo.

Clasificaciones

ETAPA

1. Panasonic, 1:13:15
2. Carrera, 1:13:22
3. Gatorade, 1:13:36
4. Z, 1:13:55
5. ONCE, 1:14:02
6. Motorola, 1:14:03
7. Banesto, 1:14:05
8. Maglificio, 1:14:14
9. TVM, 1:14:21
10. PDM, 1:14:29
13. RMO, 1:15:00

GENERAL

1. Pascal Lino (RMO),

18:34:51

2. Richard Virenque (RMO), a 1:54
3. Gianni Bugno (Gatorade), a 5:06
4. Claudio Chiappucci (Carrera), a 5:20
5. Stephen Roche (Carrera), a 5:28
6. Miguel Indurain (Banesto), a 5:33
7. Giancarlo Perini (Carrera), a 5:35
8. E. Bouwmans (Panasonic), a 5:40
9. D. Zhdanov (Panasonic),

a 5:42

10. Laurent Fignon (Gatorade), a 5:49
11. V. Tebaldi (Gatorade), a 5:54
12. Greg Lemond (Z), a 5:55
13. S. Bauer (Motorola), a 6:12
15. Pedro Delgado (Banesto), a 6:25

EQUIPOS

1. RMO, 55:53:13
2. Panasonic, 55:53:27
3. Carrera, 55:53:37

El abulense Nacor Burgos, campeón regional

S.S.

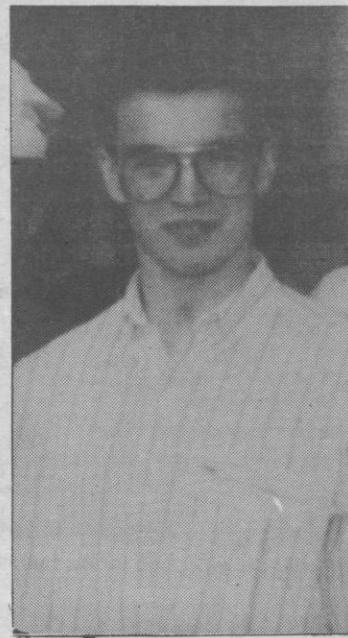
El chaval de Avila, Nacor Burgos Rojo, que luce el maillot del equipo madrileño Slau Fuenlabrada, se proclamó campeón de Castilla y León, en la categoría de cadetes, al vencer en el VI Trofeo Club Ciclista Caloco-III Gran Premio Miguel Arribas, disputado en la localidad segoviana de El Espinar.

Tomaron la salida un total de 96 corredores, que cubrieron siete vueltas a un circuito de seis, totalizando 42, a un promedio de 37,800 km/hora.

La carrera discurrió prácticamente con el pelotón agrupado, con algunos saltos, pero ninguno con la entidad suficiente como para prosperar. Fue a falta de dos vueltas para el final cuando el abulense Burgos saltó con fe en busca de la victoria. Además de fe, llevaba fuerza en sus piernas y, aunque algunos lo intentaron, no pudieron darle caza, y el pelotón en ningún momento llegó a un entendimiento claro en su persecución.

Ya con la meta a tiro de piedra, a por el fugado saltó el leonés --campeón provincial-- Angel Luis Fernández, con fuerza pero, aunque le tuvo muy cerca, tampoco pudo reducirle, y hubo de conformarse con la segunda plaza, tras el vencedor Nacor Burgos.

Al finalizar la prueba, frente al Ayuntamiento, Miguel Arribas --el chaval a quien se homenajeaba en esta prueba-- hizo entrega de los trofeos a los vencedores, al campeón regional Nacor Burgos, campeón provincial Carlos Lázaro, subcampeón Iván Migueláñez, e impuso el maillot de líder del Trofeo de Castilla y León al abulense Jesús Martín. Por parte del Club Ciclista Caloco se hizo entrega



Nacor Burgos.

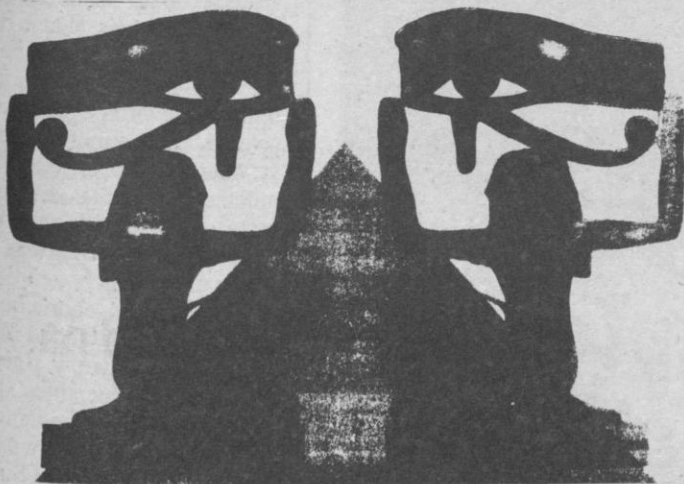
ARCHIVO

al propio Miguel Arribas de una placa, con sus deseos de una pronta recuperación.

Cabe destacar la presencia del seleccionador castellano-leonés, el exprofesional Enrique Carrera, que estuvo observando a los chavales para hacer la selección que acudiera al Campeonato de España, así como también la perfecta organización de la prueba por parte del Club Ciclista Caloco, que cubrió todos los puntos complicados y peligrosos del circuito.

Clasificación: 1, Nacor Burgos Rojo (Slau Fuenlabrada), 1-06-31, (campeón regional); 2, Angel Luis Fernández (Saneamientos Cortés), 1-06-48, (subcampeón); 3, Ignacio Náyez Sánchez (Cadalsa), m.t.; 10, Carlos Lázaro Cantalejo (J.J. Renault-Navas de Oro), m.t. (campeón provincial), m.t.; 12, Iván Migueláñez Jerónimo (Caja Segovia), m.t. (subcampeón), 16, Mariano Lázaro Cubo (Caja Segovia), m.t.

DOS OJOS PARA TODA LA VIDA



Revisalos cada 2 años



CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR
Asociación de utilidad pública

CARRERAS DE CABALLOS

Verano en Lasarte

El próximo domingo comienza la Temporada de carreras que con una excelente organización ofrece las pruebas con más altas dotaciones de premios. Y ya todo preparado para la fecha de inauguración, deseamos para la Sociedad del Hipódromo de San Sebastián, los mismos éxitos obtenidos en anteriores temporadas.

ENRIQUE GARLA

De momento se inicia con la repetición de un acierto por el que ya, en otras ocasiones, les hemos felicitado. La de abandonar esas numeraciones del a, b, c..., y la de seguir otorgando el número correspondiente de orden a cada participante. Las cosas claras y así mucho mejor.

Un programa interesante el preparado para la primera de las reuniones, destacando como Premios con más alta dotación, las carreras tercera (Premio Cortefiel) con cuatro participantes, y la cuarta (Ayto. de Lezo) con nueve. Dos pruebas para las que como favoritos para la victoria elegimos a "Lucena" (2) y Berenguela (4), en el Cortefiel; y a Gran Gastby (4) y

Silvia (2), en la siguiente, aunque en ésta no será fácil de batir la cuadra Rosales con Quilla.

EL "JAI-ALAY" Y TRES MAS

Primera carrera: Concello (5), Ferdi (1). Sorpresa: Riberto. **P.º Santa Clara:** Alkala (5), Pelegrin (11).

P.º Real Sociedad C.F.: Silver Plate (6), Picasso (10), Larraitz (5). Pero bueno será no olvidarse de Red Baby.

P.º Antonio Pasquín: Camille (3). Posibles rivales. Lehenegoa y Asiático.

La selección anotada comprende una Quiniela de 48 apuestas que, de resultar ser la combinación ganadora, podría ofrecer un buen dividendo.

BALONCESTO

La Federación volvió a convocar a los seleccionados

Madrid (Efe).— La junta directiva de la Federación Española de Baloncesto (FEB), reunida ayer en sesión extraordinaria, decidió llamar de nuevo a los jugadores de la selección española, que interrumpieron su concentración en Barcelona a causa de la huelga convocada por la Asociación de Baloncestistas Profesionales (ABP), para que se presenten el próximo 11 de julio a las 10:00 horas en el hotel barcelonés.

Además, la FEB también convocará a la selección sub-22 para que pueda tomar parte en el Campeonato de Europa de la categoría, que se disputará en Atenas a partir del próximo 12 de julio.

CICLISMO



Pedro Delgado, uno de los "culpables" de la espectacular alza del ciclismo.



Hay buenos ciclistas que las circunstancias les obligan a jugar papeles secundarios.

Patente desinterés de las autoridades educativas por un deporte profusamente galardonado

Los grandes monstruos del pedal salieron de las pequeñas escuelas de ciclismo

Desde hace ya algunos años, estamos siendo testigos de cómo los ciclistas españoles van subiendo, con una cierta naturalidad (inusual en épocas pasadas), a los "podiums" de las grandes vueltas internacionales por etapas, llámense Vuelta a España, Giro de Italia o Tour de Francia. Este año, incluso, Miguel Induráin ha vencido la prueba italiana, donde históricamente parecía vetada la victoria final a los ciclistas españoles.

JUAN CALVO GARCIA
Ex-director adjunto de la Escuela
Segoviana de Ciclismo

Recordemos, además, las excelentes actuaciones que en el Tour han tenido Angel Arroyo (tempranamente retirado de la competición por motivos de salud), Pedro Delgado e Induráin, estos dos últimos vencedores, a su vez, en 1988 y 1991. Y en la Vuelta a España, Pedro Delgado (vencedor de las ediciones de 1985 y 1989), Alvaro Pino y Melchor Mauri, vencedores, respectivamente en 1986 y 1991.

No obstante sería injusto reducir el ciclismo español a sólo esos nombres, pues existe una larga serie de muy buenos ciclistas, quizá obligados por las circunstancias, a jugar un papel más de segundo plano, pero cuya labor es enormemente valiosa en pro del éxito y de las buenas actuaciones finales de los arriba mencionados.

"CHUPAR CAMARA"

Qué duda cabe que la nueva orientación dada a las retransmisiones radiofónicas y, sobre todo televisivas, ha desempeñado un papel importante en la popularidad y expansión de este deporte, especialmente y es justo reconocerlo, a partir del "tirón" carismático de Pedro Delgado, el popular y casi familiar "Perico".

Sin embargo, conviene hacer hincapié en un aspecto relevante, aunque a mi justicia bastante soslayado, sobre todo cuando para dar palmaditas en la espalda, "chupar cámara" o espacios en los informativos de radio y prensa, suben al "pódium", junto a los primeros clasificados espa-

ñoles, autoridades tales como el ministro de Educación en el Giro, según parece, el ministro de Cultura, quien se ha dejado ver por allí.

Y es que resulta paradójico que el máximo representante de un organismo que para muy poco, por no decir nada, se preocupa de la promoción del ciclismo en los centros dependientes de él, aparezca como si tuviera algo que ver en el éxito de estos deportistas. En realidad, el honor de haber captado y promocionado a estos campeones corresponde a sociedades, clubes ciclistas y escuelas,

no de EGB ni institutos, sino escuelas federativas de ciclismo.

DEJADEZ

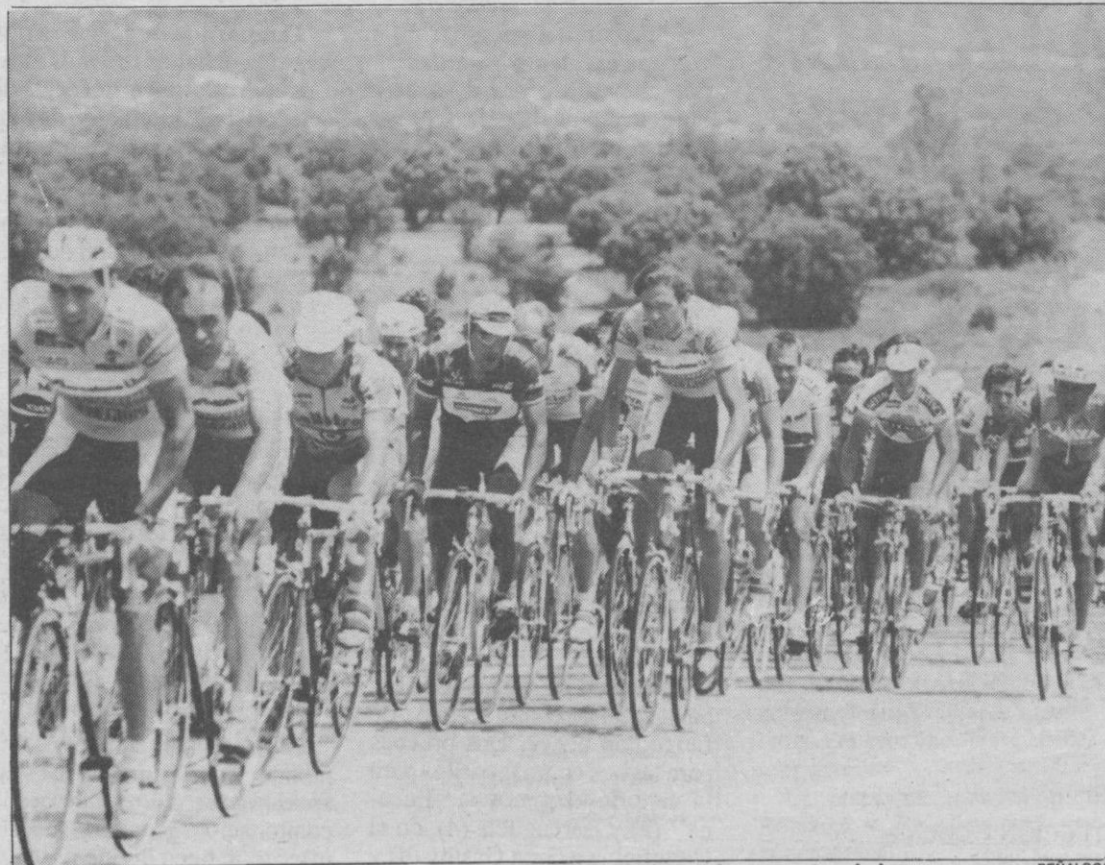
Mi experiencia personal no es en absoluto ensalzadora de las facilidades que, para el fomento y práctica del deporte ciclista, existe en los centros de enseñanza, tanto de EGB como de Bachillerato. Desgraciadamente, estos centros disponen de instalaciones deficientes o inexistentes y personal docente que, por lo general, y en el mejor de los casos, su especialización en Educación Física se reduce a unos cursillos de "formación acelerada".

Sinceramente, esta preparación sirve para dar una formación física de base, quizá válida para otros deportes, pero en absoluto para el ciclismo, una modalidad verdaderamente desconocida para la mayoría de estos "especialista". Eso sí, el

"titulillo" les da preferencia sobre otros maestros o profesores, carentes del mismo, a la hora del optar a un destino apetecible en el concurso de traslados.

Fui ciclista, en las categorías juveniles y aficionados hasta que un grave accidente deportivo me apartó de la competición. Ahora llevo dedicado a la enseñanza, alternando con estudios universitarios, tres lustros y, en todo este tiempo, no he visto que en centros de EGB, BUP o universitarios se preste atención alguna al ciclismo.

Sin embargo, la bicicleta ha proporcionado en los últimos años más puestos de honor a nuestro país que cualquier otro deporte de los que, por carecer de opción posible, obligan a practicar en algunos de esos centros, donde el deporte del pedal continúa siendo un "paria".



En los últimos años, la bicicleta ha proporcionado a nuestro país muchos puestos de honor.

PENALOSA

Reflexión final



J. M. HEREDERO

J.L. de Santos, nuevo valor.

En este país el ciclismo de base, desde mediados de la década de 1970 no reside (salvo honrosas excepciones) en los centros de enseñanza del Ministerio o de las consejerías autonómicas, sino en las modestas escuelas de ciclismo que, como la de Segovia, con gran generosidad, afición y desprendimiento captó y llevó a sus primeros entrenamientos al mismísimo Pedro Delgado, allá por el año 1975.

Y en el caso de Induráin, es bien sabido que se inició en la práctica del ciclismo gracias al club de su pueblo natal, y como éste podríamos citar muchos otros ejemplos en cualquier parte de España. También de la actividad desplegada por la Escuela Segoviana, en colaboración con entidades provinciales, ha ido apareciendo un "ramillete" de nuevos debutantes, alguno de los cuales ha llegado, tal vez con no demasiada fortuna, hasta la categoría de profesionales. Ahora tenemos un nuevo valor, José Luis de Santos, militante en las filas del Banesto y que ha corrido este año su primera Vuelta a España.

Por todo lo dicho, considero que mucho tendría que cambiar la mentalidad de quienes gobiernan y rigen los destinos educativos de este país (y, francamente, no creo que el engendro denominado Reforma del Sistema Educativo logre nada en este aspecto), para que en los centros docentes se preste al ciclismo la atención que merece. Si esto aconteciese, entonces, ¡sólo entonces!, podríamos reconocer al ministro los méritos que nunca tuvo ni, hasta el presente, ha demostrado tener.